WAQ 28491

MALOOBCHODNÍ KLUB

BOSCH
Stvořeno pro život

Záruční list

firmy **BSH** domácí spotřebiče, s.r.o.

Dovozce: BSH domácí spotřebiče, s.r.o.
Pekařská 10a
155 00 Praha 5
tel.: +420 251 095 555

3 roky
záruka od výrobce*

Výrobek:	Údaje o prodejci: Obchodní jméno (jméno a příjmení*):
Výrobce: BOSCH Stvořeno pro život	Adresa firmy (bydliště*):
Typ (E-Nr.):	
Výrobní číslo (FD):	IČ: DIČ:
Datum prodeje:	Adresa firmy: Tel.:

*pouze u fyzických osob

Na výše uvedený výrobek je výrobcem poskytována **záruční lhůta** v délce trvání **36 měsíců**.

Upozornění: **Při reklamaci tohoto modelu** s prodlouženou zárukou **je potřeba předložit** nejen doklad o koupi spotřebiče, ale **také tento záruční list**, který uživatele opravňuje **k prodloužené záruce na 3 roky od data zakoupení.**

Zápisy o provedených opravách:

Dat. objed. opravy	Datum dokončení	Číslo oprav. listu	Stručný popis závady

Návod k použití

WAQ 28491

Q4ACZM1802

Vaše pračka

Blahopřejeme! Rozhodli jste se pro moderní, vysoce kvalitní domácí spotřebič značky Bosch. Pračka se vyznačuje nízkou spotřebou vody a energie.
U každé pračky, která opouští náš výrobní závod, je pečlivě přezkoušena její funkce a bezchybný stav.
Další informace o našich výrobcích, náhradních dílech, našem příslušenství a servisu na:
www.bosch-home.com
Poradenství k výrobkům a použití:
– ✉ **Informační tým Bosch**: bosch-infoteam@bshg.com/cz
– ☎ Tel. CZ: 251 095 546 Informace o tarifech hovorného není k dispozici.

Kontaktní údaje na nejbližší servisní službu najdete zde, resp. v seznamu servisních služeb *(v závislosti na modelu)*, viz také návod k instalaci, s

Ekologická likvidace

Obal ekologicky zlikvidujte.
Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o starých elektrických a elektronických přístrojích (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Směrnice platná v zemích EU udává způsob navrácení nebo recyklace starých zařízení.

Obsah

Strana
Použití k určenému účelu 3
Programy 3
Nastavení a přizpůsobení programu ... 4
Praní 6/7
Po praní 7
Individuální nastavení 8/9
Důležitá upozorněné 9
Přehled programů 10
Bezpečnostní pokyny 11
Hodnoty spotřeby 11
Péče o pračku 12
Pokyny na displeji 12
Údržba 13
Co dělat, když... 14

Ochrana životního prostředí/Pokyny pro úsporu

– Využívejte maximální množství prádla pro příslušný program.
– Normálně zašpiněné prádlo perte bez předpírky.
– Místo **Koch/Bunt (vyvářka/barevné) 90 °C** zvolte program **Koch/Bunt (vyvářka/barevné) 60 °C** a přídavnou funkci **ecoPerfect**. Srovnatelné vyprání s výrazně nižší spotřebou energie.
– Prací prostředky dávkujte podle údajů výrobce a tvrdosti vody.
– Pokud budete prádlo následně sušit v sušičce, rychlost odstřeďování zvolte podle návodu výrobce sušičky.

Použití k určenému účelu

- výhradně k použití v domácnosti,
- k praní textilií vhodných pro praní v pračce a vlny určené pro ruční praní v pracím roztoku,
- k provozu pouze se studenou nebo se studenou a teplou (max. 60 °C) pitnou vodou *(v závislosti na modelu)* a běžnými pracími a ošetřovacími prostředky, které jsou vhodné pro použití v pračkách.



– *Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti pračky.*
– *Pračku nesmí spouštět děti a neinstruované osoby.*
– *Domácí zvířata udržujte v dostatečné vzdálenosti od pračky.*

Programy

Podrobný přehled programů
Teplotu a rychlost odstřeďování lze zvolit individuálně, v závislosti na zvoleném programu a postupu programu.

Koch/Bunt (vyvářka/barevné)	odolné textilie
+ Vorwäsche (předpírka)	odolné textilie, předpírka
Pflegeleicht (nemačkavé prádlo)	nemačkavé textilie
+ Vorwäsche (předpírka)	nemačkavé textilie, předpírka
Schnell/Mix (rychlý/mix)	různé druhy prádla
Fein/Seide (jemné/hedvábí)	choulostivé prací textilie
Wolle (vlna)	vlna vhodná pro ruční praní/praní v pračce
Spülen/Schleudern (máchání/odstřeďování)	ručně praného prádla, aktivované tlačítko **Wasser plus (přídavné máchání)**; pokud má být provedeno pouze odstřeďování, tlačítko deaktivujte
Abpumpen (odčerpání)	máchací vody při (bez závěrečného odstřeďování)
Extra Kurz 15' (extra krátký) 15'	krátký program
Jeans/Dunkle Wäsche (nemačkavé prádlo plus)	tmavé textilie
Blusen/Hemden (Halenky/košile)	nežehlivé košile
Daunen (Peří)	prací textilie plněné peřím
Sportswear (sportovní oděvy)	textilie z mikrovlákna, na prádlo nepoužívejte aviváž
Sensitive (senzitivní)	odolné textilie

Příprava

Odborná instalace se provádí podle samostatného návodu k instalaci.



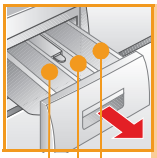
Zkontrolujte pračku

– Nikdy nepoužívejte poškozenou pračku!
– Kontaktujte servisní službu!



Zapojte síťovou zástrčku

Pouze suchýma rukama! Síťový kabel uchopte za zástrčku!



Otevřete vodovodní kohoutek

Komora II: prací prostředek pro hlavní praní, změkčovací prostředek, bělicí prostředek, sůl na skvrny

Komora ❀: aviváž, škrob

Komora I: prací prostředek pro předpírku

Přídavné funkce | **Displej/ tlačítka volby** | **Volič programů** | **Start/ Nachlegen (start/doplnění)**



❄ - 90 °C (teplota)	Volba teploty (❄ = studená)
1 - 24 h (doba skončení)	Skončení programu za...
- 1 400 (ot/min)	Volba rychlosti odstřeďování nebo (bez závěrečného odstřeďování, prádlo zůstane ležet v poslední máchací vodě, displej - - -)
Ukazatel stavu	Ukazatele průběhu programu:
- 0 -	Praní, máchání, odstřeďování, délka programu, konec programu (-0-)
	Dětská pojistka
	Otevřete dvířka, doplňte prádlo

Před prvním praním
nechte jednou proběhnout praní bez prádla

Třídění a vložení prádla

Řiďte se pokyny pro ošetřování prádla od výrobce!
Podle údajů na visačkách.
Prádlo roztřiďte podle druhu, zašpinění a teploty.
Nepřekračujte přípustné plnicí množství

Dodržujte Důležitá upozornění!
Vkládejte malé a velké kusy prádla.
Zavřete dvířka. Nepřiskřípněte prádlo mezi dvířka a gumové těsnění.

Naplnění pracího a ošetřovacího prostředku

Dávkujte podle:
množství prádla, zašpinění, tvrdosti vody (informujte se u své vodárny) a údajů výrobce.
Tekutý prací prostředek naplňte do příslušné dávkovací nádobky a vložte do bubnu.

Husté aviváže a škroby zřeďte vodou.
Zabráníte tak ucpání.

Nastavení a přizpůsobení programu**

**Pokud na displeji svítí symbol ⚿, je aktivní dětská pojistka ⟶ deaktivujte ji

Přídavné funkce a tlačítka volby ⟶ Individuální nastavení

Stiskněte Start/Nachlegen (start/doplnění).

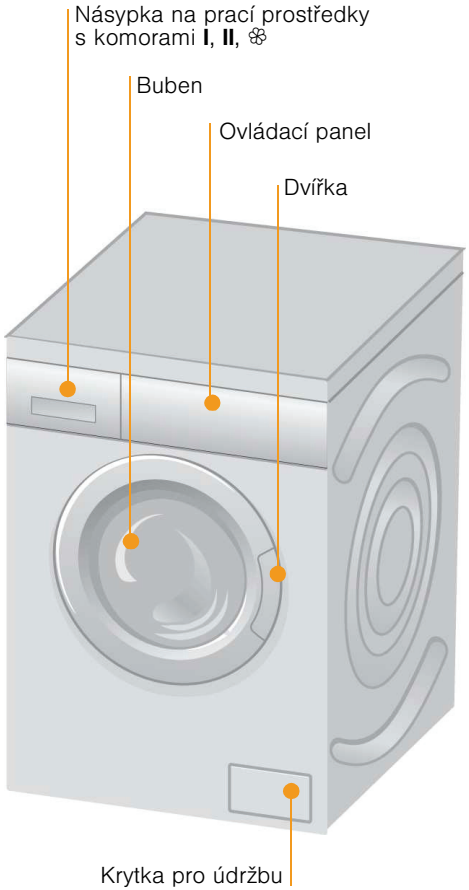
Všechna tlačítka jsou citlivá, stačí lehký dotek! Při delším dotyku tlačítka ◷ (doba skončení) se automaticky spustí průběh možností nastavení.

Volič programů pro zapnutí a vypnutí pračky a pro volbu programu. Lze otáčet v obou směrech.

1

2

Praní


Násypka na prací prostředky
s komorami **I**, **II**, ❀
Buben
Ovládací panel
Dvířka
Krytka pro údržbu

Praní

Vyjmutí prádla

Otevřete dvířka a vyjměte prádlo.
Pokud je aktivní ⌓ (bez závěrečného odstřeďování): Nastavte volič programů na **Abpumpen (odčerpání)** nebo zvolte rychlost odstřeďování. Stiskněte **Start**/Nachlegen (**start**/doplnění).

- Odstraňte eventuální cizí tělesa - nebezpečí vzniku rzi.
- Dvířka a násypku nechte otevřené, aby mohla vyschnout zbytková voda.

Zavřete vodovodní kohoutek

U modelů s Aqua-Stop není nutné ⟶ *upozornění v návodu k instalaci.*

Vypnutí

Volič programů nastavte na **Aus (vyp.)**.

3

Konec programu, když...

... zhasne tlačítko Start/Nachlegen (start/doplnění) a na displeji se zobrazí **-0-**.
Upozornění: Pokud je osvětlení displeje vypnuté, stiskněte libovolné tlačítko
⟶ Energeticky úsporný režim

Přerušení programu

U programů s vysokou teplotou:
- Nechte prádlo vychladnout: Stiskněte **Spülen**/Schleudern (máchání/odstřeďování).
- Stiskněte **Start**/Nachlegen (start/doplnění).

U programů s nízkou teplotou:
- Zvolte program Spülen/**Schleudern (máchání/odstřeďování)** (deaktivujte tlačítko **Wasser plus (přídavné máchání)**) nebo **Abpumpen (odčerpání)**.
- Stiskněte **Start**/Nachlegen (**start**/doplnění).

Změna programu, když...

... jste nedopatřením zvolili nesprávný program:
- Zvolte program znovu.
- Stiskněte tlačítko **Start**/Nachlegen (**start**/doplnění). Nový program začne od začátku.

Doplnění prádla, když...

... jste stiskli **Start/Nachlegen (start/doplnění)** a na displeji se pak rozsvítí **oba** symboly YES + ⓪ . Pokud svítí nO, nelze dvířka otevřít.
Stiskněte tlačítko **Start**/Nachlegen (**start**/doplnění).

Individuální nastavení

Tlačítka volby

Před spuštěním programu a když zvolený program běží, můžete změnit rychlost odstřeďování a teplotu. Výsledek závisí na fázi, ve které se program nachází.

(teplota °C)

Zobrazenou teplotu praní můžete změnit. Maximální zvolitelná teplota praní závisí na nastaveném programu.

(doba skončení)

Při zvolení programu se zobrazí příslušná délka programu. Start programu můžete před jeho spuštěním odložit. Dobu skončení lze nastavit v hodinových krocích, max. 24 h. Stiskněte tlačítko tolikrát, dokud se nezobrazí požadovaný počet hodin (h = hodina). Stiskněte **Start**/Nachlegen (**start**/doplnění).

(rychlost odstřeďování/ (bez závěrečného odstřeďování) v ot/min)

Zobrazenou rychlost odstřeďování můžete změnit. Maximální zvolitelná rychlost odstřeďování závisí na modulu a nastaveném programu.

Přídavné funkce → také Přehled program

SpeedPerfect	Pro praní po kratší dobu se srovnatelnou účinností praní jako u standardního programu. Maximální plnicí množství → Přehled programů.
EcoPerfect	Pro úsporu energie se srovnatelnou účinností praní jako u standardního programu.
Bügelleicht (snadné žehlení)	Speciální průběh odstřeďování s následovným načechráváním. Šetrné závěrečné odstřeďování - mírně zvýšená zbývající vlhkost prádla.
Wasser plus (přídavné máchání)	Přídavný máchací proces. Pro oblasti s velmi měkkou vodou nebo pro zlepšení výsledku máchání.

Dětská pojistka a doplnění prádla

Dětská pojistka/ zablokování spotřebiče	Zajištění pračky proti neúmyslné změně nastavených funkcí. **ZAP/VYP:** po spuštění/skončení programu držte cca 5 s stisknuté tlačítko **Start**/Nachlegen (**start**/doplnění). Upozornění: Dětská pojistka může zůstat aktivovaná až do příštího spuštění programu i po vypnutí pračky! Potom před spuštěním programu dětskou pojistku deaktivujte a příp. znovu aktivujte po spuštění programu. Upozornění: – Symbol svítí: Dětská pojistka je aktivní. – Symbol bliká: Dětská pojistka je aktivní a bylo změněno nastavení voliče programů. Abyste zabránili přerušení programu, nastavte volič programů zpět na výchozí program, symbol se znovu rozsvítí.
YES + Doplnění prádla	Pokud chcete po spuštění programu doplnit ještě další kusy prádla, stiskněte tlačítko Start/**Nachlegen** (start/doplnění). Spotřebič zkontroluje, zda ještě lze doplnit prádlo. Svítí **YES +** : Doplnění je možné. Bliká **no** : Počkejte, dokud nebude svítit **YES +** . Upozornění: Dvířka otevřete teprve tehdy, když svítí **oba** symboly **YES +** . **no**: Nelze doplnit prádlo. Upozornění: Při velkém množství vody, vysoké teplotě nebo během odstřeďování jsou dvířka z bezpečnostních důvodů zablokovaná. Pro pokračování programu stiskněte tlačítko **Start**/Nachlegen (**start**/doplnění).

Energeticky úsporný režim

Pokud u zapnuté pračky nedojde před spuštěním programu a na konci programu několik minut k žádnému ovládání, zhasne osvětlení displeje a bliká tlačítko **Start/Nachlegen (start/doplnění)**.

Pro aktivaci osvětlení stiskněte libovolné tlačítko.

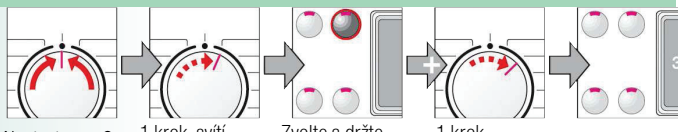
Start/Nachlegen (start/doplnění)

Pro spuštění programu nebo doplnění prádla a pro aktivaci/deaktivaci dětské pojistky.

Individuální nastavení

Signál

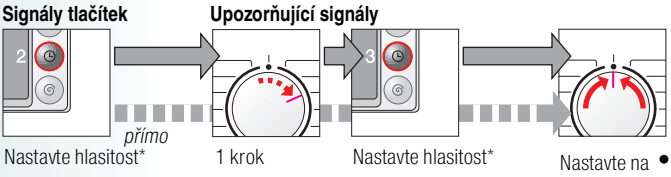
1. Aktivujte režim nastavení hlasitosti signálu



2. Nastavte hlasitost pro...

0 1 2 3 4

* Příp. stiskněte vícekrát



Důležitá upozornění

Setřete prádlo i pračku

- Vyprázdněte kapsy.
- Pozor na kovové předměty (kancelářské sponky atd.).
- Choulostivé prádlo perte v síťce/sáčku (punčochy, záclony, podprsenky s ramínky).
- Zavřete zipy, zapněte knoflíky na povlečení.
- Kartáčkem odstraňte písek z kapes a záhybů.
- Záclonové žabky odstraňte nebo je zavažte do síťky či sáčku.

Různě silně zašpiněné prádlo

	Nové prádlo perte zvlášť.
lehce	Bez předpírky. Příp. zvolte přídavnou funkci **speedPerfect** .
	Příp. skvrny předem ošetřete.
silně	Vložte menší množství prádla. Zvolte program s předpírkou.

Namáčení

Vložte pouze prádlo stejné barvy.

Do komory **II** naplňte namáčecí prostředek/prací prostředek podle pokynů výrobce. Volič programů nastavte na **Koch/Bunt (vyvářka/barevné) 30 °C** a stiskněte **Start**/Nachlegen (**start**/doplnění). Cca po 10 minutách stiskněte Start/**Nachlegen** (start/**doplnění**). Po uplynutí požadované doby namáčení znovu stiskněte **Start**/Nachlegen (**start**/doplnění), pokud se má v programu pokračovat, nebo program změňte.

Škrobení

Prádlo by nemělo být ošetřené aviváží.

Škrobení lze provádět tekutým škrobem v rámci všech pracích programů. Škrob dávkujte podle údajů výrobce do násypky pro aviváž ❀ (příp. ji předem vyčistěte).

Barvení/odbarvování

Barvení lze provádět pouze v rozsahu běžném v domácnosti. Sůl může poškodit ušlechtilou ocel! Dodržujte pokyny výrobce barvicího prostředku! **Neodbarvujte** prádlo v pračce!

Přehled programů → Řiďte se tabulkou Hodnoty spotřeby

Programy	°C	Max.	Druh prádla	Přídavné funkce; upozornění
Koch/Bunt (vyvářka/barevné) + **Vorwäsche (předpírka)**	❄ - 90 °C	7 kg/ 4 kg*	odolné textilie, bavlněné nebo lněné textilie s možností vyvářky	SpeedPerfect *, EcoPerfect, Bügelleicht (snadné žehlení), Wasser plus (přídavné máchání)
Sensitive (senzitivní)	❄ - 60 °C		odolné textilie z bavlny nebo lnu	SpeedPerfect *, EcoPerfect, Bügelleicht (snadné žehlení) , Wasser plus (přídavné máchání); pro mimořádně choulostivou pokožku, delší praní při zvolené teplotě, větší množství vody, přídavné máchání
Pflegeleicht (nemačkavé prádlo) + **Vorwäsche (předpírka)**	❄ - 60 °C	3 kg	nemačkavé textilie z bavlny, lnu, syntetických nebo směsových tkanin	SpeedPerfect, EcoPerfect, Bügelleicht (snadné žehlení) , Wasser plus (přídavné máchání)
Schnell/Mix (rychlý/ mix)	❄ - 40 °C		textilie z bavlny nebo nemačkavé textilie	SpeedPerfect, EcoPerfect, Bügelleicht (snadné žehlení) , Wasser plus (přídavné máchání); různé druhy prádla lze prát společně
Jeans/Dunkle Wäsche (nemačkavé prádlo plus)	❄ - 40 °C		tmavé textilie z bavlny a tmavé nemačkavé textilie	SpeedPerfect, EcoPerfect, Bügelleicht (snadné žehlení), Wasser plus (přídavné máchání); redukované odstřeďování po máchání a závěrečné odstřeďování
Blusen/Hemden (Halenky/košile)	❄ - 60 °C	2 kg	nežehlivé košile z bavlny, lnu, syntetických nebo směsových tkanin	SpeedPerfect, EcoPerfect, Bügelleicht (snadné žehlení), Wasser plus ; Bügelleicht (snadné žehlení): pouze náběh odstřeďování, věší se nevyždímané
Fein/Seide (jemné/hedvábí)	❄ - 40 °C		pro choulostivé prací textilie, např. z hedvábí, saténu, syntetických nebo směsových tkanin (např. záclony)	SpeedPerfect, EcoPerfect, Bügelleicht (snadné žehlení), Wasser plus (přídavné máchání); mezi máchacími procesy není žádné odstřeďování
Wolle (vlna)	❄ - 40 °C		textilie z vlny nebo s podílem vlny vhodné pro ruční praní nebo pro praní v pračce	Mimořádně šetrný prací program pro zabránění sražení prádla, delší přestávky během programu (textilie leží v pracím roztoku)
Extra Kurz 15' (extra krátký)	❄ - 40 °C		nemačkavé textilie z bavlny, lnu, syntetických nebo směsových tkanin	Krátký program cca 15 minut, vhodný pro mírně zašpiněné prádlo
Sportswear (sportovní oděvy)	❄ - 40 °C		textilie z mikrovlákna	SpeedPerfect, EcoPerfect, Bügelleicht (snadné žehlení), Wasser plus (přídavné máchání)
Daunen (Peří)	❄ - 40 °C	1 kg	textilie plněné peřím vhodné pro praní v pračce (nikoli péřové polštáře či přikrývky)	SpeedPerfect, EcoPerfect, Bügelleicht (snadné žehlení), Wasser plus ; velké kusy perte jednotlivě, prací prostředek dávkujte úsporně
Přídavné programy			**Spülen/Schleudern (máchání/odstřeďování), Abpumpen (odčerpání)**	

* Redukované naplnění při přídavné funkci **SpeedPerfect**.

i Jako **krátký program** je optimálně vhodný program – **Mix (rychlý/mix) 40 °C** s maximální rychlostí odstřeďování.
Programy bez předpírky - prací prostředek dejte do komory **II**, programy s předpírkou - prací prostředek rozdělte do komory **I** a **II** .

9009 / 9000579564

WAQ28490 / ...

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 Mnichov/Německo

Bezpečnostní pokyny

- Přečtěte si tento návod k použití a návod k instalaci a všechny ostatní informace, které byly k pračce přiloženy, a postupujte podle nich.
- Dokumenty uchovejte pro pozdější potřebu.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Síťovou zástrčku vytahujte ze zásuvky pouze za kryt zástrčky, nikoli za kabel!
- Síťovou zástrčku nikdy nezapojujte ani nevypojujte vlhkýma rukama.

Ohrožení života!

U spotřebičů, které dosloužily:
- Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
- Síťový kabel odřízněte a spolu se zástrčkou odstraňte.
- Zničte zámek dvířek. Zabráníte tomu, aby se děti dostaly do ohrožení života.

Nebezpečí udušení!
- Fólie, obaly a jejich části udržujte mimo dosah dětí.

Nebezpečí otravy!
- Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte mimo dosah dětí.

Nebezpečí výbuchu!
- Kusy prádla předem ošetřené čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, např. prostředky na odstraňování skvrn nebo prací benzin, mohou po vložení způsobit výbuch. Kusy prádla před vložením důkladně vymáchejte v ruce.

Nebezpečí úrazu!
- Dvířka mohou být velmi horká.
- Pozor při odčerpávání horkého pracího roztoku.
- Nestoupejte na pračku.
- Neopírejte se o otevřená dvířka.
- Pokud se buben ještě točí, nesahejte do něj.
- Při otevírání násypky na prací prostředky za provozu buďte opatrní.

Hodnoty spotřeby - přibližné

Program	Přídavná funkce	Naplnění	Výkon**	Voda**	Délka programu **
Koch/Bunt (vyvářka/barevné) 30 °C		7 kg	0,25 kWh	60 l	2 h 36 min
Koch/Bunt (vyvářka/barevné) 40 °C		7 kg	0,69 kWh	60 l	2 h 36 min
Koch/Bunt (vyvářka/barevné) 60 °C		7 kg	1,33 kWh	60 l	2 h 39 min
Koch/Bunt (vyvářka/barevné) 60 °C	ecoPerfect *	7 kg	*1,05 kWh	47 l	3 h 08 min
Koch/Bunt (vyvářka/barevné) 90 °C		7 kg	2,00 kWh	64 l	2 h 47 min
Pflegeleicht (nemačkavé prádlo) 40 °C		3 kg	0,55 kWh	55 l	1 h 37 min
Schnell/Mix (rychlý/mix) 40 °C		3 kg	0,24 kWh	32 l	1 h 03 min
Fein/Seide (jemné/hedvábí) ❄ (studená)		2 kg	0,06 kWh	31 l	0 h 41 min
Fein/Seide (jemné/hedvábí) 30 °C		2 kg	0,21 kWh	31 l	0 h 41 min
Wolle (vlna) ❄ (studená)		2 kg	0,10 kWh	39 l	0 h 40 s
Wolle (vlna) 30 °C		2 kg	0,19 kWh	39 l	0 h 40 s

* Nastavení programu pro kontrolu a opatření energetickým štítkem podle směrnice 92/75/EHS.

** Hodnoty se liší od uvedených hodnot podle tlaku vody, tvrdosti vody, teploty přiváděné vody, pokojové teploty, druhu, množství a zašpinění prádla, použitého pracího prostředku, kolísání síťového napětí a zvolených přídavných funkcí.

Jako **krátký program** pro barevné prádlo zvolte program **Schnell/Mix (rychlý/mix) 40 °C** s maximální rychlostí odstřeďování.

Péče

- **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!** *Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.*
- **Nebezpečí výbuchu!** *Nepoužívejte rozpouštědla.*

Před prvním praním

Nevkládejte do pračky prádlo! Otevřete vodovodní kohoutek. Do komory **II** naplňte:
- přibližně 2 l vody,
- prací prostředek (dávkování podle údaje výrobce pro mírně zašpiněné prádlo a podle stupně tvrdosti vody).

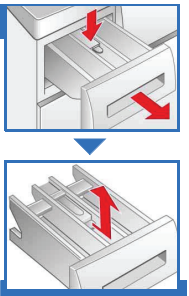
Volič programů nastavte na **Pflegeleicht (nemačkavé prádlo) 60 °C** a stiskněte **Start**/Nachlegen (**start**/doplnění).
Po skončení programu nastavte volič programů na **Aus (vyp.)**.

Plášť pračky, ovládací panel

- Zbytky pracích prostředků ihned odstraňte.
- Otřete měkkým, vlhkým hadrem.
- Čištění proudem vody je zakázáno.

Čištění násypky na prací prostředky...

... jsou-li v ní zbytky pracího prostředku nebo aviváže.



1. Násypku vytáhněte, vložku zatlačte dolů, násypku vyjměte.
2. Vyjmutí vložky: Prstem vytlačte vložku zdola nahoru.
3. Vyplachovací misku a vložku vyčistěte vodou a kartáčkem a vysušte je.
4. Nasaďte vložku a nechte ji zaskočit (váleček nasaďte na vodicí čep).
5. Násypku na prací prostředky zasuňte zpět.

Násypku nechte otevřenou, aby mohla vyschnout zbytková voda.

Buben

Dvířka nechte otevřená, aby buben vyschnul.
Rezavé skvrny - použijte čisticí prostředek bez chloru, nepoužívejte ocelovou vlnu.

Odstraňování vodního kamene

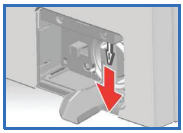
Nevkládejte do pračky

Při správném dávkování pracího prostředku není nutné. Odstraňování vodního kamene provádějte podle údajů výrobce prostředku na odstraňování vodního kamene. Vhodné prostředky na odstraňování vodního kamene lze obdržet na našich internetových stránkách nebo u servisní služby ⟶ *návod k instalaci*.

Nouzové odblokování, *např. při výpadku elektrického proudu)*

Jakmile se obnoví přívod proudu, program poběží dále. Pokud byste chtěli přesto prádlo vyjmout, lze dvířka otevřít následujícím způsobem:

Nebezpečí opaření!
Prací roztok a prádlo mohou být horké. Příp. je nejprve nechte vychladnout.
Pokud se buben ještě točí, nesahejte do něj.
Dvířka neotvírejte, pokud je za sklem vidět voda.



1. Volič programu nastavte na **Aus (vyp.)** a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
2. Vypusťte prací roztok
3. Pomocí nářadí vytáhněte nouzové odblokování dolů a uvolněte ho.
   Pak lze dvířka otevřít.

Upozornění na displeji

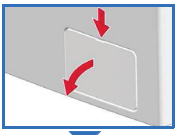
v závislosti na modelu

Ⓘ bliká	Uzavřete správně dvířka; příp. může být přiskřípnuté prádlo.
E: 17, 29	Úplně otevřete vodovodní kohoutek (studená voda), zalomená/přiskřípnutá přívodní hadice; vyčistěte sítko příliš nízký tlak vody.
E: 18	Ucpané čerpadlo; vyčistěte ho Ucpaná odtoková hadice/odtoková trubka; vyčistěte odtokovou hadici u sifonu
E: 23	Voda v záchytné vaně na dně, netěsnost spotřebiče. Zavolejte servisní službu!
A: 10	Úplně otevřete vodovodní kohoutek (teplá voda); zalomená/přiskřípnutá přívodní hadice; vyčistěte sítkc příliš nízký tlak vody.

Údržba

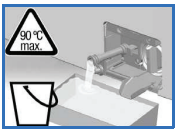
- **Nebezpečí opaření!**
  Prací roztok nechte vychladnout.
- *Zavřete vodovodní kohoutek.*

Čerpadlo

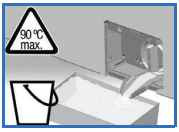


Volič programu nastavte na **Aus (vyp.)** a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

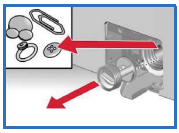
1. Pomocí šroubováku otevřete a sejměte krytku pro údržbu.



2. Vyklopte žlábek pro odtok vody a umístěte pod něj nádobu o dostatečné velikosti.
3. **Pro modely s výpustnou hadicí:** Výpustnou hadici vyjměte z držáku a vytáhněte z krytu. Vytáhněte uzavírací krytku, nechte všechen prací roztok vytéct do nádoby. Nasaďte uzavírací krytku a výpustnou hadici nasaďte do držáku.



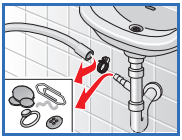
2* **Pro modely bez výpustné hadice:** Opatrně odšroubujte krytku čerpadla otočením přibližně o 180° tak, aby začala vytékat voda. Pokud je nádoba plná, krytku čerpadla zašroubujte a nádobu vyprázdněte. Kroky opakujte, dokud nevyteče veškerý prací roztok.



4. Opatrně odšroubujte krytku čerpadla (zbytková voda).
5. Vyčistěte vnitřní prostor, závit krytky čerpadla a těleso čerpadla (oběžné kolo čerpadla musí mít možnost otáčet se).
6. Krytku čerpadla nasaďte zpět a zašroubujte.
7. Zaklopte žlábek pro odtok vody.
8. Nasaďte a zavřete krytku pro údržbu.

Abyste zabránili tomu, aby při příštím praní odtekl nevyužitý prací prostředek:
Do komory **II** nalijte 2 l vody a spusťte program **Abpumpen (odčerpání)**.

Odtoková hadice u sifonu



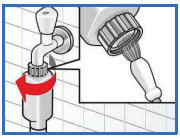
Volič programu nastavte na **Aus (vyp.)** a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

1. Povolte hadicovou objímku, opatrně vytáhněte odtokovou hadici (zbytková voda).
2. Vyčistěte odtokovou hadici a hrdlo sifonu.
3. Znovu nasaďte odtokovou hadici a místo připojení zajistěte hadicovou objímkou.

Sítko v přívodu vody

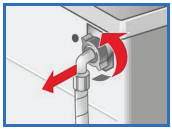
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Bezpečnostní zařízení Aqua–Stop neponořujte do vody (jeho součástí je elektrický ventil).

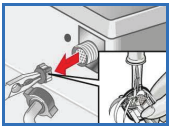
Odtlakování vody v přívodní hadici:



1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Zvolte libovolný program (kromě **Spülen/Schleudern//Abpumpen (máchání/odstřeďování//odčerpání)**).
3. Stiskněte **Start**/Nachlegen (**start**/doplnění). Program nechte běžet cca 40 s.
4. Volič programů nastavte na **Aus (vyp.)**. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

Vyčistěte sítko:





5. Odpojte hadici z vodovodního kohoutku.
   Vyčistěte sítko malým kartáčkem.

   A/nebo u modelů Standard a Aqua-Secure:
   Odpojte hadici na zadní straně spotřebiče, kleštěmi vyjměte sítko a vyčistěte ho.
6. Připojte hadici a zkontrolujte těsnost.

Co dělat, když...?

Vytéká voda.	– Řádně upevněte nebo vyměňte odtokovou hadici. – Dotáhněte závit přívodní hadice.
Nenatéká voda. Prací prostředek nebyl spláchnutý.	– Stiskli jste **Start/Nachlegen (start/doplnění)**? – Je otevřený vodovodní kohoutek? – Není příp. ucpané sítko? Sítko vyčistěte – Zalomená nebo přiskřípnutá přívodní hadice.
Dvířka nelze otevřít.	– Je aktivní bezpečnostní funkce. Přerušení programu? – Nezvolili jste ⌓ (bez závěrečného odstřeďování)? – Dvířka lze otevřít pouze pomocí nouzového odblokování? – Po vypnutí pračky jsou dvířka zablokovaná: Pračku zapněte a počkejte 5 sekund.
Program se nespustí.	– Stiskli jste **Start/Nachlegen (start/doplnění)** nebo jste zvolili **Fertig in (doba skončení)**? – Jsou zavřená dvířka? – Je aktivní dětská pojistka? Deaktivace
Prací roztok se neodčerpává.	– Nezvolili jste ⌓ (bez závěrečného odstřeďování)? – Vyčistěte čerpadlo – Vyčistěte odtokovou trubku a/nebo odtokovou hadici.
V bubnu není vidět voda.	– Nejedná se o závadu - voda je mimo viditelnou oblast.
Výsledek odstřeďování není uspokojivý. Prádlo je mokré/příliš vlhké.	– Nejedná se o závadu - systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla přerušil odstřeďování, nerovnoměrné rozložení prádla. Rozmístěte v bubnu malé a velké kusy prádla. – **Nezvolili jste Bügelleicht (ochrana proti pomačkání)**? – Nezvolili jste příliš nízké otáčky?
Doba trvání programu se během pracího cyklu mění.	– Nejedná se o závadu - průběh programu je optimalizován pro příslušný prací proces. To může mít za následek změny doby trvání na displeji.
Opakované odstřeďování.	– Nejedná se o závadu - systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla.
Zbytková voda v komoře pro ošetřovací prostředky.	– Nejedná se o závadu - nedojde ke snížení účinnosti ošetřovacího prostředku. – Příp. vyčistěte vložku
Zápach v pračce.	– Nechte proběhnout program **Koch/Bunt (vyvářka/barevné) 90 °C** bez prádla. Použijte univerzální prací prostředek.
Bliká ukazatel stavu 🧺. Z násypky na prací prostředky příp. vytéká prací prostředek.	– Nepoužili jste příliš velké množství pracího prostředku? Smíchejte 1 polévkovou lžíci aviváže s ½ l vody a směs nalijte do komory **II** *(nepoužívejte na outdoorové textilie).* – Při příštím praní snižte dávkování pracího prostředku.
Velká hlučnost, vibrace a „pochodování“ pračky při odstřeďování.	– Jsou patky spotřebiče zajištěné? Zajistěte patky spotřebiče ⟶ *návod k instalaci*. – Odstranili jste přepravní pojistky? Odstraňte přepravní pojistky ⟶ *návod k instalaci*.
Hluk při odstřeďování a odčerpání.	– Vyčistěte čerpadlo
Displej/kontrolky během provozu nefungují.	– Energeticky úsporný režim – Výpadek elektrického proudu? – Nevypadla pojistka? Zapněte/vyměňte pojistku. – Není aktivní energeticky úsporný režim? – Pokud se porucha vyskytne znovu, zavolejte servisní službu.
Průběh programu je delší než obvykle.	– Nejedná se o závadu - systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla opakovaným rozmístěním prádla. – Nejedná se o závadu - je aktivní systém kontroly pěny - zapne se navíc máchání.
Zbytky pracího prostředku na prádle.	– Bezfosfátové prací prostředky ojediněle obsahují částice nerozpustné ve vodě. – Zvolte program **Spülen/Schleudern (máchání/odstřeďování)** nebo prádlo po vyprání vykartáčujte.

Nemůžete-li poruchu odstranit sami (vypnutí/zapnutí) nebo v případě potřeby opravy:
- Volič programu nastavte na **Aus (vyp.)** a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Zavřete vodovodní kohoutek a zavolejte servisní službu ⟶ *návod k instalaci.*

INFORMAČNÍ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodní značka BSH: 

Značka		**Bosch**
Model		**WAQ 28491**
Kapacita v kg		7
Třída energetické účinnosti		A+++
Ekoznačka EU		—
Vážená roční spotřeba energie v kWh[1)]		174
Spotřeba energie standardního programu:	bavlna 60°C plná náplň	0,81
	bavlna 60°C poloviční náplň	0,78
	bavlna 40°C poloviční náplň	0,66
Vážená spotřeba energie ve vypnutém stavu		0,1
Vážená spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu		1,49
Vážená ročná spotřeba vody v l [2)]		8140
Třída účinnosti odstřeďování A (nejlepší) ... G (horší)		B
Max. počet otáček odstřeďování za min. bavlna 60°C		1400
Zbytková vlhkost v %		53
Standardní programy, ke kterým se vztahují informace na štítku a informačním listě [4)]		bavlna 60°C
		bavlna 40°C
Trvání standarddního programu:	bavlna 60°C plná náplň	196
	bavlna 60°C poloviční náplň	186
	bavlna 40°C poloviční náplň	186
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu		—
Hlučnosť v dB (A) re 1 pW[3)]:	praní	51
	odstřeďování	71
Spotřebič určen k vestavbě		ne

1) Spotřeba energie v kWh za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

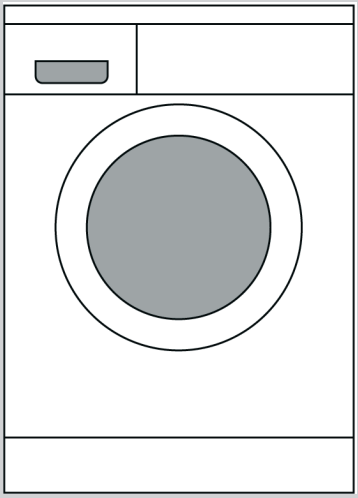
2) Spotřeba vody v l za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

3) Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem vyjádřená v dB (A) re 1 pW zaokrouhlená na nejbližší celé číslo během fází praní a odstřeďování u standardního programu bavlna 60°C s plnou náplní

4) Tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla a jedná se o nejúčinnější programy z hlediska kombonované spotřeby energie a vody.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Montážní návod



Pračka

Návod k instalaci

Ekologická likvidace	*3*
Podstavba/vestavba spotřebiče	*3*
Bezpečnostní pokyny	*3*
Rozsah dodávky	*4*
Délka hadic a kabelů	*4*
Odstranění přepravních pojistek	*5*
Připojení vody	*6*
Vyrovnání	*7*
Elektrické připojení	*7*
Přeprava, např. při stěhování	*8*
Technické údaje	*8*
Záruka Aqua-Stop	*9*
Servisní služba	*9*

Pračku uveďte do provozu teprve po přečtení tohoto návodu! Dodržujte také pokyny uvedené v samostatném návodu k použití. Uchovejte všechny doklady pro pozdější použití nebo pro dalšího majitele či další majitelku.

Bezpečnostní pokyny

- *Pračka má velkou hmotnost - pozor při zvedání.*
- *Pozor: Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout nebo prasknout. Neumisťujte pračku v místech, kde je nebezpečí mrazu, a/nebo venku.*
- *Pračka se může poškodit. Nezvedejte pračku za vyčnívající součástky (např. dvířka).*
- *Dodatečně ke zde uvedeným pokynům mohou platit zvláštní předpisy příslušné vodárny a elektrorozvodných závodů.*
- *V případě pochyb nechejte pračku připojit odborníkem.*
- *Hadice a kabely veďte tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí o ně.*

Ekologická likvidace



- Obal ekologicky zlikvidujte.
- Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o starých elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment -WEEE). Směrnice platná v zemích EU udává způsob navrácení a recyklace starých zařízení.

- Stabilita je důležitá, aby pračka „neputovala“!
- Plocha pro ustavení musí být pevná a rovná.
- Nevhodné jsou měkké podlahy/podlahové krytiny.

Při instalaci na podstavec

- *Nožičky pračky **bezpodmínečně** upevněte příchytkami*.*

* Obj. č. WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, z 7080X0

Při instalaci na dřevěné podlaze

- *Pračku umístěte pokud možno do rohu.*
- *K podlaze přišroubujte vodovzdornou dřevěnou desku (min. 30 mm silnou).)*
- *Nožičky pračky **bezpodmínečně** upevněte příchytkami*. Obj. č. viz výše*

Podstavba/vestavba spotřebiče *podle modelu*

Podstavba/vestavba před připojením k napájení

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



- U modelů se souvislou krycí deskou spotřebiče, resp. čtyřhrannou krytkou pro údržbu, lze krycí desku spotřebiče vyměnit za plechový kryt.
  *Místo krycí desky spotřebiče je **bezpodmínečně** nutné nechat odborníkem namontovat plechový kryt*. * Obj. č. WMZ 2043, WZ 20430*



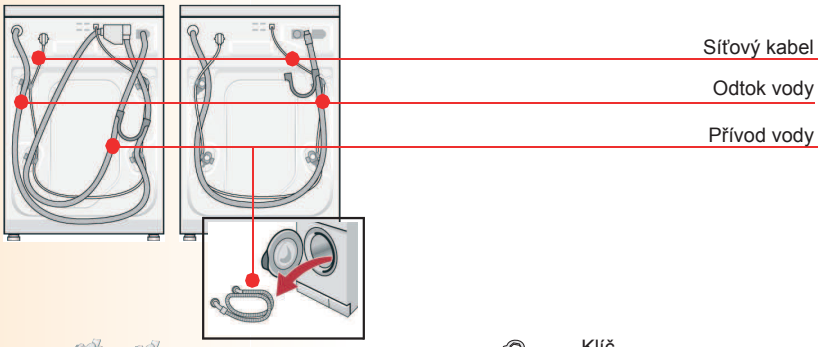
- U modelů s nesouvislou krycí deskou spotřebiče, resp. kulatou krytkou pro údržbu, se krycí deska spotřebiče ***nesmí odstraňovat***.

Vestavba do kuchyňské linky (podstavba nebo vestavba)

- Nutná šířka výklenku 60 cm.
- Pračku instalujte pouze pod souvislou pracovní desku, která je pevně spojená se sousedními skříňkami

Rozsah dodávky *podle modelu*

Vlhkost v bubnu je způsobena výstupní kontrolou.

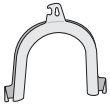




Kryt s držákem hadice



Klíč



Oblouk pro upevnění odpadní hadice

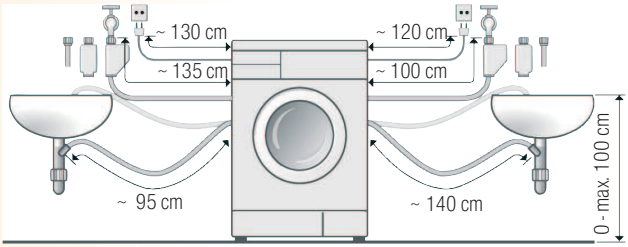
V závislosti na připojení je navíc zapotřebí

- 1 hadicová objímka o Ø 24-40 mm (specializovaná prodejna) pro připojení k sifonu ➔ strana 6; Připojení vody.

Potřebné nářadí

- Vodováha k vyvážení
- Klíč
  vel. 13: pro povolení přepravních pojistek ➔ strana 5 a
  vel. 17: pro vyrovnání nožiček pračky ➔ strana 7

Délka hadic a kabelů *podle modelu*



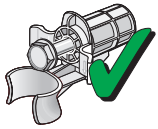
Upozornění: Při použití držáků hadic se délka hadic zkracuje!

Lze obdržet ve specializované prodejně nebo u servisní služby:

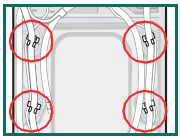
- Prodloužení pro hadici Aqua-Stop, resp. přívod studené vody (cca 2,50 m). Obj. č. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Delší přívodní hadice (cca 2,20 m) pro model Standard.

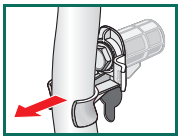
Odstranění přepravních pojistek

- *Před prvním použitím je bezpodmínečně nutné kompletně odstranit 4 přepravní pojistky a uschovat je.*
- *Při pozdější přepravě je bezpodmínečně nutné přepravní pojistky znovu namontovat - zabráníte tak poškození pračky* ➔ *strana 8.*
- *Šroub a objímku uschovejte sešroubované.*

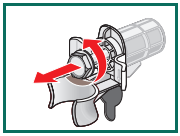


1. Hadice (podle modelu) vyjměte z držáků a oblouku. Oblouk sejměte.

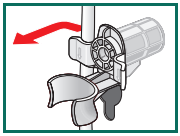


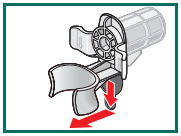


2. Povolte a odstraňte všechny 4 šrouby přepravních pojistek.

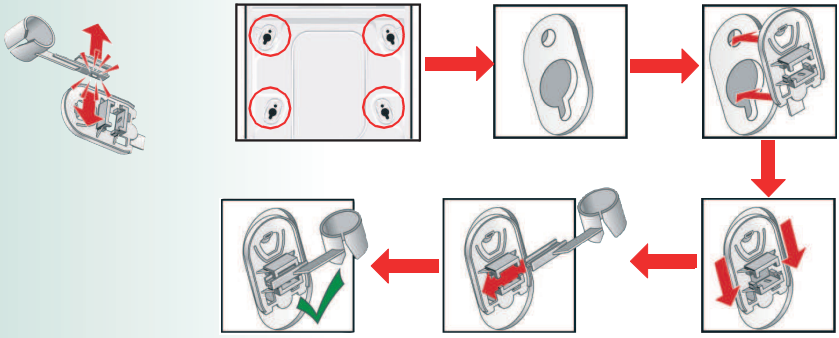


3. Sítový kabel vyjměte z držáku. Odstraňte objímky.





4. Nasaďte kryty. Zajistěte zatlačením na aretační háček. Nasaďte držák.



5. Hadice upevněte do držáku hadic.

Připojení vody *podle modelu*

- ***Nebezpečí úrazu elektrickým proudem**! Bezpečnostní zařízení Aqua-Stop neponořujte do vody (jeho součástí je elektrický ventil).*
- *Abyste zabránili netěsnostem nebo škodám způsobeným vodou, je bezpodmínečně nutné dodržovat pokyny uvedené v této kapitole!*
- *Pozor: Pračku používejte pouze se studenou pitnou vodou.*
- *Nepřipojujte ji k baterii beztlakého bojleru.*
- *Používejte pouze přívodní hadici, která je součástí dodávky nebo zakoupenou v autorizované specializované prodejně! Nepoužívejte použitou hadici!*
- *V případě pochyb nechejte pračku připojit odborníkem.*

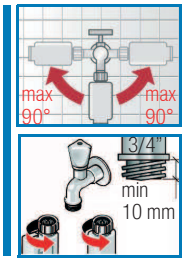
Přívod vody

Přívodní hadice:
Pozor: Hadice se nesmí zalamovat, přiskřípnout, upravovat a přeřezávat (nebyla by zaručena pevnost).
Optimální tlak vody ve vodovodní síti: 100 - 1000 kPa (1-10 bar)
- Při otevřeném přívodu vody protéká minimálně 8 l/min.
- Při vyšším tlaku vody namontujte redukční ventil.

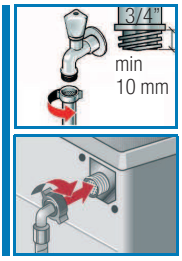
1. Přívodní hadici připojte k přívodu vody. ***Pozor***: Šroubení utahujte pouze ručně.

2. Opatrně otevřete přívod vody a zkontrolujte těsnost přípojek.
Pozor*: Na závitová spojení působí tlak vodovodního potrubí.*

Model Aqua-Stop Aqua-Secure

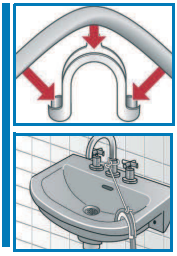


Standard



Odtok vody

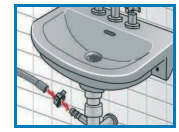
Odpadní hadice:
***Pozor**: Nesmí se zalamovat a natahovat do délky.*
Výškový rozdíl mezi plochou pro instalaci a odtokem:
0 - max. 100 cm



Odtok do umyvadla
***Pozor**: Zajistěte odpadní hadici proti vyklouznutí.*

***Pozor**: Odtok v umyvadle nesmí být uzavřený zátkou. Při odčerpávání zkontrolujte, zda voda dostatečně rychle odtéká. Konec odpadní hadice nesmí být ponořený do odčerpané vody! Hrozí nebezpečí, že bude voda nasáta zpět do pračky!*

Odtok do sifonu:
***Pozor**: Přípojka musí být zajištěna hadicovou objímkou, Ø 24-40 mm (specializovaná prodejna).*



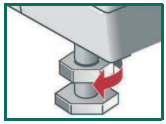
Odtok do plastové trubky s gumovým hrdlem nebo do kanálku:
***Pozor**: Zajistěte odpadní hadici proti vyklouznutí.*



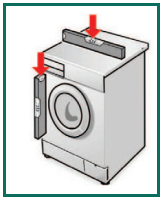
Vyrovnání

Silná hlučnost, vibrace a „putování“ pračky mohou být důsledkem nesprávného vyrovnání!

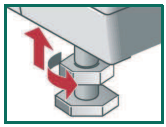
Vyrovnání pomocí vodováhy



1. Kontramatice povolte klíčem ve směru hodinových ručiček.



2. Otáčením nožičky spotřebiče nastavte výšku.
   ***Pozor**: Všechny čtyři nožičky musí pevně stát na podlaze. Pračka se nesmí viklat!*
   Vyrovnání pračky zkontrolujte, resp. upravte pomocí vodováhy.



3. Kontramatice pevně utáhněte proti krytu.
   Nožičku přitom pevně držte a neměňte její výšku.
   ***Pozor**: Kontramatice všech čtyř nožiček spotřebiče musí být pevně přišroubovány ke krytu!*

Elektrické připojení

- Pračka může být připojena pouze na střídavý proud přes zásuvku s ochranným kolíkem nainstalovanou podle předpisů.
- Jmenovité napětí a údaje o napětí na pračce musí být shodné (štítek spotřebiče).
- Jmenovitý příkon, jakož i potřebná pojistka jsou uvedené na štítku spotřebiče.
- Zajistěte, aby:
  - se síťová zástrčka a zásuvka k sobě hodily,
  - byl průřez elektrických vodičů dostatečný,
  - uzemnění bylo provedeno podle předpisů.
- Výměnu síťové přípojky (v případě potřeby) smí provádět pouze elektrikář. Náhradní síťová přípojka je k dostání u servisní služby.
- Nepoužívejte vícenásobné zásuvky/spojky a prodlužovací kabely.
  Při použití proudového chrániče se smí použít pouze typ označený symbolem .
  Pouze tento chránič zaručuje splnění předpisů platných v současné době.
- Síťová zástrčka:
  - Síťovou zástrčku nezapojujte do zásuvky a nevytahujte mokrýma rukama.
  - Síťovou zástrčku vytahujte ze zásuvky pouze za kryt zástrčky, nikoliv za kabel.
  - Síťovou zástrčku nikdy nevytahujte za provozu.

Výrobce → *návod k použití*

0811 / 9000460853

Přeprava, např. při stěhování

1.

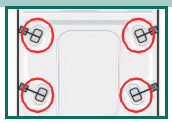
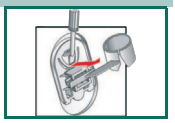
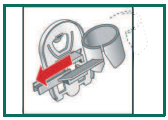
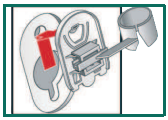
Před přepravou pračky

1. Zavřete přívod vody.
2. Vypusťte zbývající prací roztok ➔ *návod k použití*; Údržba - čerpadlo.
3. Odtlakujte vodu v přívodní hadici ➔ *návod k použití*; Údržba - sítko v přívodu vody.
4. Odpojte pračku od zdroje napětí.
5. Odpojte hadice.

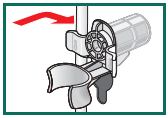
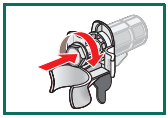
2.

Namontujte přepravní pojistky:

1. Sejměte kryty.

2. Nasaďte všechny 4 objímky. Síťový kabel upevněte do držáků. Nasaďte a utáhněte šrouby.

Po přepravě je bezpodmínečně nutné odstranit přepravní pojistky! ➔ strana 5
.
Abyste zabránili tomu, aby při příštím praní odtekl nevyužitý prací prostředek: Do komory **II** nalijte 1 l vody a spusťte program **odčerpání**.

Technické údaje

Rozměry (šířka x hloubka x výška)	60 x 59 x 85 cm
Hmotnost	63 - 83 kg podle modelu
Připojení k elektrické síti	Jmenovité napětí 220-240 V, 50 Hz Jmenovitý proud 10 A Jmenovitý příkon 2 300 W
Tlak vody	100-1 000 kPa(1-10 bar)

Záruka Aqua-Stop *Pouze pro spotřebiče s Aqua-Stop*

Kromě nároků na záruku vůči prodejci vyplývajícím z kupní smlouvy a kromě naší záruky na spotřebič poskytujeme náhradu škody za následujících podmínek:

1. Pokud by chybou našeho systému Aqua-Stop vznikla škoda způsobená vodou, poskytujeme náhradu škody soukromých spotřebitelů.
2. Záruka odpovědnosti platí po dobu životnosti spotřebiče.
3. Předpokladem pro nárok na záruku je, že byl spotřebič se systémem Aqua-Stop odborně nainstalován a připojen podle našeho návodu; vztahuje se také na odborné prodloužení systému Aqua-Stop (originální příslušenství).
   Naše záruka se nevztahuje na vadné přívody nebo armatury až k přípojce Aqua-Stop k přívodu vody.
4. Spotřebiče se systémem Aqua-Stop není v zásadě nutné mít během provozu pod dohledem, resp. je poté zajišťovat uzavřením přívodu vody. Pouze v případě delší nepřítomnosti v bytě, např. před několikatýdenní dovolenou, přívod vody uzavřete.

Servisní služba

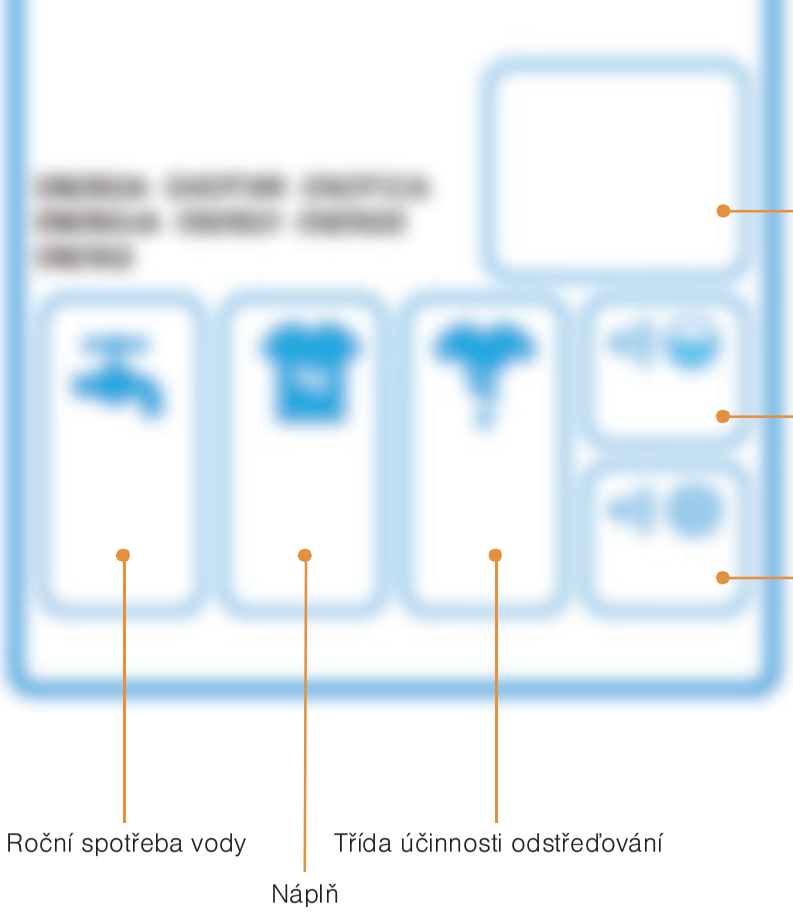
- Pokud poruchu nemůžete odstranit sami ➔ *návod k použití*: Co dělat, když, kontaktujte naši servisní službu. Vždy najdeme vhodné řešení, abychom předešli zbytečným návštěvám techniků.
- Kontaktní údaje nejbližší servisní služby najdete zde, resp. v seznamu servisních služeb (podle modelu).
- Servisní službě udejte číselné označení výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

E-Nr._____ **FD**_____

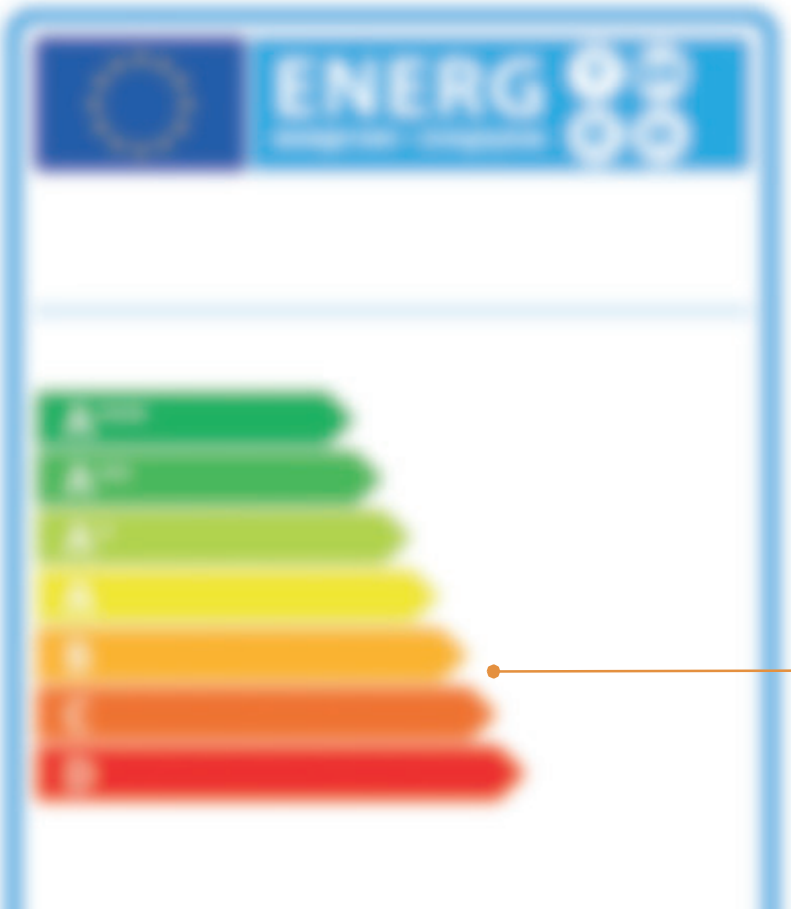
Číselné označení výrobku Výrobní číslo

Tyto údaje najdete na:
vnitřní straně dvířek / otevřené krytce pro údržbu* a zadní straně spotřebiče.*
** Podle modelu*

- **Důvěřujte kompetentnosti výrobce**. Obraťte se na nás.
  Zajistíte tak, že oprava bude provedena vyškolenými servisními techniky, kteří mají k dispozici originální náhradní díly.



Mnoho dalších důležitých informací najdete také ve Vašem návodu k použití a instalaci.



Třídy energetické účinnosti

i Volba správného pracího prostředku

Pro správnou volbu pracího prostředku, teploty a zacházení s prádlem je rozhodující značka pro ošetřování. Viz také webová stránka www.sartex.ch
Na webové stránce www.cleanright.eu najdete velké množství dalších užitečných informací o pracích, ošetřovacích a čisticích prostředcích pro soukromé použití.

Praní a druh textilií	Prací program	Teplota praní	Prací prostředek
Bílé prádlo na vyvářku ze lnu nebo bavlny	Bavlna (Vyvářka/ Barevné)	20 °C – max. 90 °C	Univerzální prací prostředky s bělidlem a optickými zjasňovači
Barevné prádlo ze lnu nebo bavlny	Bavlna (Vyvářka/ Barevné)	20 °C – max. 60 °C	Prací prostředky na barevné prádlo bez bělidla a optického zjasňovače
Barevné prádlo z nemačkavých vláken, syntetických vláken	Nemačkavé	20 °C – max. 60 °C	Prací prostředky na barevné prádlo/jemné prádlo bez optických zjasňovačů
Choulostivé jemné textilie, hedvábí nebo viskóza	Jemné/ Hedvábí	20 °C – max. 40 °C	Prací prostředky na jemné prádlo
Vlna	Vlna	20 °C – max. 40 °C	Prací prostředky na vlnu

i Pokyny pro ochranu životního prostředí a šetření

Navíc k pokynům v návodu k použití můžete při dodržování následujících pokynů šetřit další náklady a životní prostředí.
Při lehce nebo běžně znečištěném prádle lze redukovat energii (snížením teploty praní) a prací prostředky.

Redukovaná teplota a množství pracího prostředku podle doporučeného dávkování – lehce znečištěné	Lehce	Nejsou patrná žádná znečistění a skvrny. Kusy oděvů přijaly tělesný pach, např. lehké letní/sportovní oděvy (nošeny několik málo hodin), trička, košile, halenky (nošené až 1 den), ložní prádlo a ručníky pro hosty (používané 1 den)
	Běžně	Viditelné znečistění/nebo patrný malý počet skvrn, např. trička, košile, halenky (propo-cené, několikrát nošené), ručníky, ložní prádlo (používané až 1 týden)
Teplota podle štítku ošetření prádla a množství pracího prostředku podle doporučeného dávkování – silně znečištěné	Silně	Znečistění a/nebo skvrny jsou jasně patrné, např. utěrky na nádobí, dětské prádlo, pracovní oděvy

9112 / 9000732938

cs Informace k novému nařízení EU

Podle nařízení (EU) 1015/2010 najdete dále rozšířené informace o výrobku. V pozadí jsou nařízení o úspoře energie, která musí splňovat všechny spotřebiče prodávané v EU.
Na zadní straně tohoto informačního listu je schématicky zobrazen energetický štítek s vysvětlivkami.
Energetický štítek Vašeho spotřebiče najdete na boku nebo vpředu na spotřebiči.
Štítek stáhněte a nalepte na zadní stranu tohoto listu.
Energetický štítek obsahuje přehled specifických hodnot Vašeho spotřebiče.

i Informace o výrobku

Nejefektivnější programy pro bavlněné textilie

Následující programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěných bavlněných textilií a vzhledem ke kombinované spotřebě energie a vody jsou nejefektivnější.

Program	Náplň	cca hodnoty spotřeby		
		Energie	Voda	Délka trvání programu
Bavlna (Vyvářka/Barevné) 60 °C + Tlačítko EcoPerfect	7 kg	0,81 kWh	40 l	3¼ h
Bavlna (Vyvářka/Barevné) 60 °C + Tlačítko EcoPerfect	3,5 kg	0,78 kWh	35 l	3 h
Bavlna (Vyvářka/Barevné) 40 °C + Tlačítko EcoPerfect	3,5 kg	0,66 kWh	35 l	3 h

Nastavení programu pro kontrolu spotřeby podle energetického štítku, podle směrnice 2010/30/EU, pro danou teplotu studené vody (15 °C).
Zadání teploty programu se orientuje podle teploty uvedené na štítku ošetření prádla v textiliích. Skutečná teplota praní se z důvodů šetření energií může od zadané teploty programu lišit.

Zbytková vlhkost prádla

Třídu účinnosti odstřeďování Vašeho spotřebiče si zjistěte z údajů energetického štítku.
Procentuální zbytkovou vlhkost k Vaší třídě účinnosti odstřeďování si zjistěte v následující tabulce.

Třída účinnosti odstřeďování	Zbytková vlhkost D v %
A (nejvyšší efektivnost)	$D < 45$
B	$45 \leq D < 54$
C	$54 \leq D < 63$
D	$63 \leq D < 72$
E	$72 \leq D < 81$

Spotřeba energie ve vypnutém a nevypnutém stavu

Vypnutý stav:	0,10 W	Nevypnutý stav (připravená k provozu):	1,49 W

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH

Firemní servis + prodej náhradních dílů:
BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670	janstovi@volny.cz
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
KL servis	Bergmannova 112	356 04 Sokolov - Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotcb@seznam.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz; elektro@jankovsky.cz
Bekl	Bílkova 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor - Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz; info@biservis.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
A - Z Chlazení	Piletická 45	503 41 Hradec Králové 7	495221313 602661664	info@klimatizace.net
ŠKALOUD s.r.o.	Smilova 360	530 02 Pardubice	602405453 466615627	info@naradi-skaloud.cz; jsk@seznam.cz
SERVIS ČERNÝ S.R.O.	Mírové náměstí 99	550 01 Broumov	491522881	elektra.99@servis.cerny.cz
ALPHA servis s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz; info@alphaobchod.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	trefilik@wo.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz; servis@elektroopravna.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz; hulvova@elektroservis-majnus.cz; vana@elektroservis-majnus.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Elektoservis Živěla	Dolní Novosadská 34	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@elektroserviszivela.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730; 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Návod na obsluhu

WAQ 28491

Q4ACZM1802

Vaša pračka

Blahoželáme! Rozhodli ste sa pre moderný, vysoko kvalitný domáci spotrebič značky Bosch. Pračka sa vyznačuje nízkou spotrebou vody a energie.
U každej pračky, ktorá opúšťa náš výrobný závod, je starostlivo preskúšaná jej funkcia a bezchybný stav.
Ďalšie informácie o našich výrobkoch, náhradných dieloch, našom príslušenstve a servise na: www.bosch-home.com/sk
Poradenstvo k výrobkom a použitie:
– ✉ **Informačný tým Bosch:** www.bosch-home.com/sk
Kontaktné údaje na najbližšiu servisní službu nájdete tu, resp. v zozname servisných služieb (*v závislosti od modelu*), viď taktiež návod na inštaláciu.

Ekologická likvidácia

Obal ekologicky zlikvidujte.
Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o starých elektrických a elektronických spotrebičoch (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Smernica platná v krajinách EÚ udáva spôsob navrátenia alebo recyklácie starých zariadení.

Obsah

Strana

Použitie k určenému účelu 3
Programy 3
Nastavenie a prispôsobenie programu 4
Pranie 6/7
Po praní 7
Individuálne nastavenie 8/9
Dôležité upozornenia 9
Prehľad programov 10
Bezpečnostné pokyny 11
Hodnoty spotreby 11
Starostlivosť o pračku 12
Pokyny na displeji 12
Údržba 13
Čo robiť, keď 14

Ochrana životného prostredia/Pokyny pre úsporu

– Využívajte maximálne množstvo bielizne pre príslušný program.
– Normálne zašpinenú bielizeň perte bez predpierky.
– Miesto **Koch/Bunt (Vyvárka/Farebné) 90 °C** zvoľte program **Koch/Bunt (Vyvárka/Farebné) 60 °C** a prídavnú funkciu **ecoPerfect**. Porovnateľné vypranie s výrazne nižšou spotrebou energie.
– Pracie prostriedky dávkujte podľa údajov výrobcu a tvrdosti vody.
– Pokiaľ budete bielizeň následne sušiť v sušičke, rýchlosť odstredenia zvoľte podľa návodu výrobcu sušičky.

Použitie k určenému účelu

- výhradne na použitie v domácnosti,
- k praniu textílií vhodných pre pranie v práčke a vlny určenej pre ručné pranie v pracom roztoku,
- na prevádzku iba so studenou alebo so studenou a teplou (max. 60 °C) pitnou vodou (v závislosti od modelu) a bežnými pracími a ošetrovacími prostriedkami, ktoré sú vhodné pre použitie v práčkach.



– Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti práčky.
– Práčku nesmú obsluhovať deti a nepoučené osoby.
– Domáce zvieratá udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od práčky.

Programy
Teplotu a rýchlosť odstredenia môžete zvoliť individuálne, v závislosti na zvolenom programe a postupu programu.

Koch/Bunt (Vyvárka/Farebné)	odolné textílie
+ Vorwäsche (Predpierka)	odolné textílie, predpierka
Pflegeleicht (Nekrčivá bielizeň)	nekrčivé textílie
+ Vorwäsche (Predpierka)	nekrčivé textílie, predpierka
Schnell/Mix (Rýchly/mix)	rôzne druhy bielizne
Fein/Seide (Jemná/Hodváb)	citlivé textílie na pranie
Wolle (Vlna)	vlna vhodná pre ručné pranie/pranie v práčke
Spülen/Schleudern (Plákanie/Odstredenie)	ručne pranej bielizne, aktivované tlačidlo **Wasser plus (Prídavné plákanie)**; pokiaľ má byť vykonané iba odstredenie, tlačidlo deaktivujte
Abpumpen (Odčerpanie)	vody na plákanie pri (bez záverečného odstredenia)
Extra Kurz 15' (Extra krátky) 15'	krátky program
Jeans/Dunkle Wäsche (Nekrčivá bielizeň plus)	tmavé textílie
Blusen/Hemden (Blúzky / košele)	nežehlivé košele
Daunen (Perie)	textílie na pranie plnené perím
Sportswear (Športový odevy)	textílie z mikrovlákna, na bielizeň nepoužívajte aviváž
Sensitive (Senzitívny)	odolné textílie

Príprava

Odborná inštalácia sa vykonáva podľa samostatného návodu na inštaláciu.



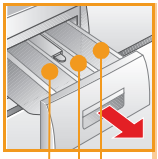
Skontrolujte pračku

– Nikdy nepoužívajte poškodenú pračku!
– Kontaktujte servisnú službu!



Zapojte sieťovú zástrčku

Iba suchými rukami!
Sieťový kábel uchopte za zástrčku!

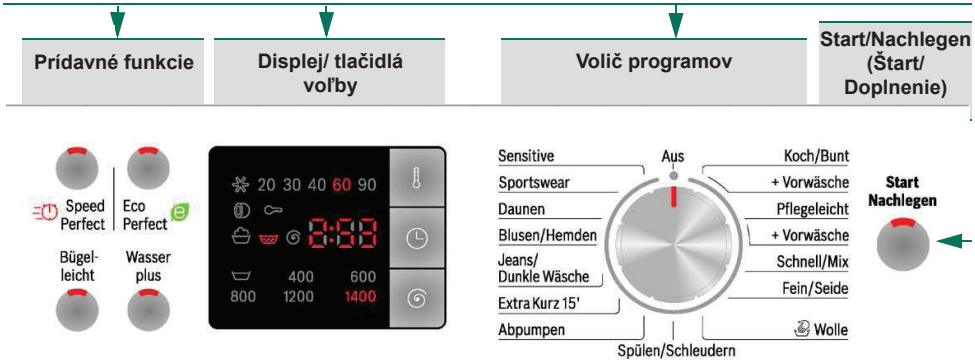


Otvorte vodovodný kohútik

Komora II: prací prostriedok pre hlavné pranie, zmäkčovací prostriedok, bieliaci prostriedok, soľ na škvrny

Komora ❀: aviváž, škrob

Komora I: prací prostriedok pre predpierku



❀ - 90 °C	(teplota)	Voľba teploty (❀ = studená)
1 - 24 h	(čas ukončenia)	Ukončenie programu za ...
- 1 400	(ot./min.)	Voľba rýchlosti odstredenia alebo (bez záverečného odstredenia, bielizeň zostane ležať v poslednej vode na plákanie, displej - - -)
Ukazovateľ stavu		Ukazovatele priebehu programu:
- 0 -		Pranie, plákanie, odstredenie, dĺžka programu, koniec programu (-0-)
		Detská poistka
		Otvorte dvierka, doplňte bielizeň

Pred prvým praním

nechajte jedenkrát prebehnúť pranie bez bielizne

Triedenie a vloženie bielizne

Riaďte sa pokynmi pre ošetrovanie bielizne od výrobcu!
Podľa údajov na visačkách.
Bielizeň roztrieďte podľa druhu, znečistenia a teploty.
Neprekračujte prípustné plniace množstvo.

Dodržiavajte Dôležité upozornenia!
Vkladajte malé a veľké kusy bielizne.
Zatvorte dvierka. Nepricvaknite bielizeň medzi dvierka a gumové tesnenie.

Naplnenie pracieho a ošetrovacieho prostriedku

Dávkujte podľa:
množstva bielizne, znečistenia, tvrdosti vody (informujte sa vo vodárenskom podniku) a údajov výrobcu. Tekutý prací prostriedok naplňte do príslušnej dávkovacej nádoby a vložte do bubna.

Husté aviváže a škroby zrieďte vodou.
Zabránite tak upchatiu.

Nastavenie a prispôsobenie programu **

** Pokiaľ na displeji svieti symbol ⊂⊃, je aktívna detská poistka → deaktivujte ju.

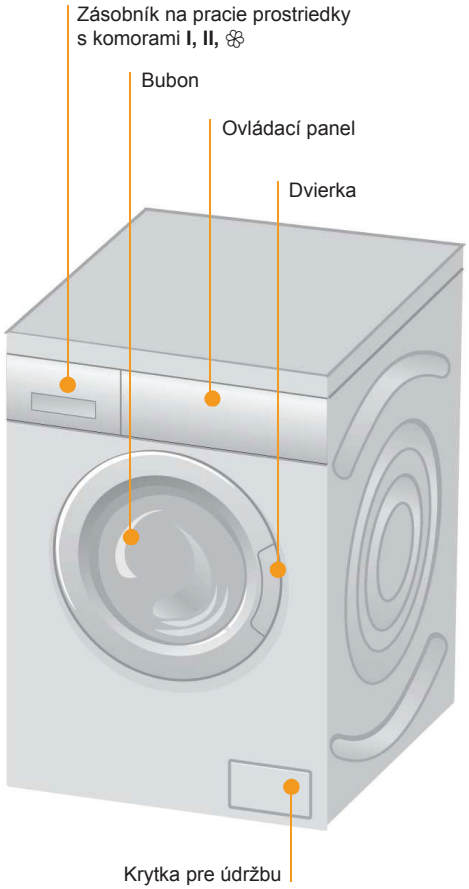
Prídavné funkcie a tlačidlá voľby → Individuálne nastavenie.

Stlačte Start/Nachlegen (Štart/Doplnenie)

Všetky tlačidlá sú citlivé, stačí ľahký dotyk! Pri dlhšom dotyku tlačidla ◷ (čas ukončenia) sa automaticky spustí priebeh možností nastavenia.

Volič programov pre zapnutie a vypnutie práčky a pre voľbu programu. Môžete otáčať v obidvoch smeroch.

Pranie



Pranie

Vybranie bielizne

Otvorte dvierka a vyberte bielizeň.
Pokiaľ je aktívne ▽ (bez záverečného odstredenia): Nastavte volič programov na **Abpumpen (Odčerpanie)** alebo zvoľte rýchlosť odstredenia. Stlačte **Start/**Nachlegen (**Štart/**Doplnenie).

– Odstráňte prípadné cudzie telesá - nebezpečenstvo vzniku korózie.
– Dvierka a zásobník nechajte otvorené, aby mohla vyschnúť zostatková voda.

Zatvorte vodovodný kohútik

Pri modeloch s Aqua-Stop nie je potrebné → *upozornenie v návode na inštaláciu*.

Vypnutie

Volič programov nastavte na **Aus (Vyp.)**.

3

Koniec programu, keď ...

... zhasne tlačidlo Start/Nachlegen (Štart/Doplnenie)
a na displeji sa zobrazí **-0-**.
Upozornenie: Pokiaľ je osvetlenie displeja vypnuté, stlačte ľubovoľné tlačidlo → Energeticky úsporný režim.

Prerušenie programu

Pri programoch s vysokou teplotou:
– Nechajte bielizeň vychladnúť: Stlačte **Spülen/**Schleudern (**Plákanie/**Odstredenie).
– Stlačte **Start/**Nachlegen (**Štart/**Doplnenie).
Pri programoch s nízkou teplotou:
– Zvoľte program Spülen/**Schleudern** (Plákanie/**Odstredenie**) (deaktivujte tlačidlo **Wasser plus (Prídavné plákanie)**) alebo **Abpumpen (Odčerpanie)**.
– Stlačte **Start/**Nachlegen (**Štart/**Doplnenie).

Zmena programu, keď ...

... ste nedopatrením zvolili nesprávny program:
– Zvoľte program opäť.
– Stlačte tlačidlo **Start/**Nachlegen (**Štart/**Doplnenie).
Nový program začne od začiatku.

Doplnenie bielizne, keď ...

... ste stlačili **Start/Nachlegen (Štart/Doplnenie)** a na displeji sa potom rozsvietia obidva symboly YES + ⓪. Pokiaľ svieti NO, nie je možné dvierka otvoriť. Stlačte tlačidlo **Start/**Nachlegen (**Štart/**Doplnenie).

Individuálne nastavenia

Tlačidlá voľby

Pred spustením programu a keď je zvolený program zapnutý, môžete zmeniť rýchlosť odstredenia a teplotu. Výsledok závisí na fáze, v ktorej sa program nachádza.

(teplota °C)

Zobrazenú teplotu prania môžete zmeniť. Maximálne zvoliteľná teplota prania závisí na nastavenom programe.

(čas ukončenia)

Pri zvolení programu sa zobrazí príslušná dĺžka programu. Štart programu môžete pred jeho spustením odložiť. Čas ukončenia môžete nastaviť v hodinových krokoch, max. 24 h. Stlačte tlačidlo ◷ toľkokrát, kým sa nezobrazí požadovaný počet hodín (h = hodina). Stlačte **Start/**Nachlegen (**Štart/**Doplnenie).

(rýchlosť odstredenia/ ⎃ (bez záverečného odstredenia) v ot./min.)

Zobrazenú rýchlosť odstredenia môžete zmeniť. Maximálne zvoliteľná rýchlosť odstredenia závisí od modelu a od nastaveného programu.

Prídavné funkcie → taktiež Prehľad programov

SpeedPerfect	Na pranie počas kratšieho času s porovnateľnou účinnosťou prania ako pri štandardnom programe. Maximálne plniace množstvo → Prehľad programov.
EcoPerfect	Pre úsporu energie s porovnateľnou účinnosťou prania ako pri štandardnom programe.
Bügelleicht (Ľahké žehlenie)	Špeciálny priebeh odstredenia s následným načuchraním. Šetrné záverečné odstredenie - mierne zvýšená zostatková vlhkosť bielizne.
Wasser plus (Prídavné plákanie)	Prídavný proces plákania. Pre oblasti s veľmi mäkkou vodou alebo pre zlepšenie výsledku plákania.

Detská poistka a doplnenie bielizne

⚿ **Detská poistka/ zablokovanie spotrebiča**	Zaistenie pračky proti neúmyselnej zmene nastavených funkcií. **ZAP/VYP**: po spustení/skončení programu držte cca 5 sekúnd stlačené tlačidlo **Start/**Nachlegen (**Štart/**Doplnenie). Upozornenie: Detská poistka môže zostať aktivovaná až do ďalšieho spustenia programu aj po vypnutí pračky! Potom pred spustením programu detskú poistku deaktivujte a príp. opäť aktivujte po spustení programu. Upozornenie: – Symbol ⚿ svieti: Detská poistka je aktívna. – Symbol ⚿ bliká: Detská poistka je aktívna a bolo zmenené nastavenie voliča programu. Aby ste zabránili prerušeniu programu, nastavte volič programu späť na predvolený program, symbol ⚿ sa opäť rozsvieti.
YES + ⓪ **Doplnenie bielizne**	Pokiaľ chcete po spustení programu doplniť ešte ďalšie kusy bielizne, stlačte tlačidlo Start/**Nachlegen** (Štart/**Doplnenie**). Spotrebič skontroluje, či ešte môžete doplniť bielizeň. Svieti YES + ⓪: Doplnenie je možné. Bliká NO: Počkajte, pokiaľ nebude svietiť YES + ⓪. Upozornenie: Dvierka otvorte až vtedy, keď svietia **obidva** symboly YES + ⓪. NO: Nie je možné doplniť bielizeň. Upozornenie: Pri veľkom množstve vody, vysokej teplote alebo počas odstredenia sú dvierka z bezpečnostných dôvodov zablokované. Pre pokračovanie programu stlačte tlačidlo **Start/**Nachlegen (**Štart/**Doplnenie).

Energeticky úsporný režim

Pokiaľ pri zapnutej pračke nedôjde pred spustením programu a na konci programu niekoľko minút k žiadnemu ovládaniu, zhasne osvetlenie displeja a bliká tlačidlo **Start/Nachlegen (Štart/Doplnenie)**. Pre aktiváciu osvetlenia stlačte ľubovoľné tlačidlo.

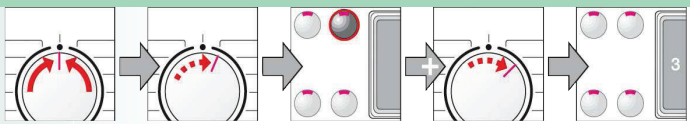
Start/Nachlegen (Štart/Doplnenie)

Pre spustenie programu alebo doplnenie bielizne a pre aktiváciu/deaktiváciu detskej poistky.

Individuálne nastavenia

Signál

1. Aktivujte režim nastavenia hlasitosti signálu



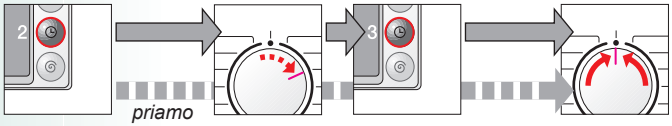
Nastavte na ● | 1 krok, svieti displej | Zvoľte a držte **+** | 1 krok, uvoľnite

2. Nastavte hlasitosť pre ...



* Príp. stlačte viackrát

Signály tlačidiel | **Upozorňujúce signály**



Nastavte hlasitosť * | 1 krok | Nastavte hlasitosť * | Nastavte na ●

Dôležité upozornenia

Šetrite bielizeň aj pračku

– Vyprázdnite vrecká.
– Pozor na kovové predmety (kancelárske sponky atď.).
– Citlivú bielizeň perte v sieťke/vrecku (punčochy, záclony, podprsenky s ramienkami).
– Zatvorte zips, zapnite gombíky na obliečkach.
– Kefkou odstráňte piesok z vreciek a záhybov.
– Záclonové žabky odstráňte alebo ich zaviažte do sieťky či vrecka.

Rôzne znečistená bielizeň



	Novú bielizeň perte zvlášť.
málo	Bez predpierky. Príp. zvoľte prídavnú funkciu speedPerfect.
	Príp. škvrny predom ošetrite.
veľmi	Vložte menšie množstvo bielizne. Zvoľte program s predpierkou.

Namáčanie *Vložte iba bielizeň rovnakej farby.*

Do komory **II** naplňte namáčací prostriedok/prací prostriedok podľa pokynov výrobcu. Volič programov nastavte na **Koch/Bunt (Vyvárka/Farebné) 30°C** a stlačte **Štart/**Nachlegen (**Štart/**Doplnenie). Cca po 10 minútach stlačte Štart/**Nachlegen** (Štart/**Doplnenie**). Po uplynutí požadovaného času namáčania opäť stlačte **Start/**Nachlegen (**Štart/**Doplnenie), pokiaľ sa má v programe pokračovať, alebo program zmeňte.

Škrobenie *Bielizeň by nemala byť ošetrená avivážou.*

Škrobenie môžete vykonávať tekutým škrobom v rámci všetkých programov prania. Škrob dávkujte podľa údajov výrobcu do násypky pre aviváž ❀ (príp. ju predom vyčistite).

Farbenie/odfarbovanie

Farbenie môžete vykonávať iba v rozsahu bežnom v domácnosti. Soľ môže poškodiť nerezovú oceľ! Dodržiavajte pokyny výrobcu prostriedku na farbenie! **Neodfarbujte** bielizeň v pračke!

Prehľad programov → *Riaďte sa tabuľkou Hodnoty spotreby*

Programy	°C	Max.	Druh bielizne 	
Koch/Bunt (Vyvárka/ Farebné) + **Vorwäsche (Predpierka)**	❄ - 90 °C	7 kg/ 4 kg *	odolné textílie, bavlnené alebo ľanové textílie s možnosťou vyvárky	SpeedPerfect ⏲*, EcoPerfect, Bügelleicht (Ľahké žehlenie), Wasser plus (Prídavné plákanie)
Sensitive (Senzitívny)	❄ - 60 °C		odolné textílie z bavlny alebo ľanu	SpeedPerfect ⏲*, EcoPerfect, Bügelleicht (Ľahké žehlenie), Wasser plus (Prídavné plákanie); pre mimoriadne citlivú pokožku, dlhšie pranie pri zvolenej teplote, väčšie množstvo vody, prídavné plákania
Pflegeleicht (Nekrčiv. bielizeň) + **Vorwäsche (predpierka)**	❄ - 60 °C	3 kg	nekrčivé textílie z bavlny, ľanu, syntetických alebo zmesových tkanín	SpeedPerfect ⏲, EcoPerfect, Bügelleicht (Ľahké žehlenie), Wasser plus (Prídavné plákanie)
Schnell/Mix (Rýchly/Mix)	❄ - 40 °C		textílie z bavlny alebo nekrčivé textílie	SpeedPerfect ⏲, EcoPerfect, Bügelleicht (Ľahké žehlenie), Wasser plus (Prídavné plákanie); rôzne druhy bielizne môžete prať spoločne
Jeans/Dunkle Wäsche (Nekr. bielizeň plus)	❄ - 40 °C		tmavé textílie z bavlny a tmavé nekrčivé textílie	SpeedPerfect ⏲, EcoPerfect, Bügelleicht (Ľahké žehlenie), Wasser plus (Prídavné plákanie); redukované odstredenie po plákanie a záverečné odstredenie
Blusen/Hemden (Blúzky/Košele)	❄ - 60 °C	2 kg	nežehlivé košele z bavlny, ľanu, syntetických alebo zmesových tkanín	SpeedPerfect ⏲, EcoPerfect, Bügelleicht (Ľahké žehlenie), Wasser plus ; Bügelleicht (Ľahké žehlenie): iba nábeh odstredenia, vešia sa nevyžmýkané
Fein/Seide (Jemný/Hodváb)	❄ - 40 °C		pre citlivé textílie, napr. z hodvábu, saténu, syntetických alebo zmesových tkanín (napr. záclony)	SpeedPerfect ⏲, EcoPerfect, Bügelleicht (Ľahké žehlenie), Wasser plus (Prídavné plákanie); medzi plákaním nie je žiadne odstredenie
Wolle (Vlna)	❄ - 40 °C		textílie z vlny alebo s podielom vlny vhodné pre ručné pranie alebo pre pranie v práčke	Mimoriadne šetrný prací program pre zabránenie zrážaniu bielizne, dlhšie prestávky počas programu (textílie ležia v pracom roztoku)
Extra Kurz 15' (Extra krátky)	❄ - 40 °C		nekrčivé textílie z bavlny, ľanu, syntetických alebo zmesových tkanín	Krátky program cca 15 minút, vhodný pre mierne znečistenie
Sportswear (Športové odevy)	❄ - 40 °C		textílie z mikrovlákna	SpeedPerfect ⏲, EcoPerfect, Bügelleicht (Ľahké žehlenie), Wasser plus (Prídavné plákanie)
Daunen (Perie)	❄ - 40 °C	1 kg	textílie plnené perím vhodné pre pranie v práčke (nie vankúše z peria či prikrývky)	SpeedPerfect ⏲, EcoPerfect, Bügelleicht (Ľahké žehlenie), Wasser plus; veľké kusy perte jednotlivo, prací prostr. dávkujte úsporne
Prídavné programy			**Spülen/Schleudern (Plákanie/Odstredenie), Abpumpen (Odčerpanie)**	

* Redukované naplnenie pri prídavnej funkcii ⏲ **SpeedPerfect**.

i Ako **krátky program** je optimálne vhodný program - **Mix (Rýchly/Mix) 40 °C** s maximálnou rýchlosťou odstredenia.
Programy bez predpierky - prací prostriedok dajte do komory **II**, programy s predpierkou - prací prostriedok rozdeľte do komory **I** a **II** .

9009 / 9000579564

WAQ28490 / ...

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 Mnichov/Německo

Bezpečnostné pokyny

– Prečítajte si tento návod na obsluhu a návod na inštaláciu a všetky ostatné informácie, ktoré boli k práčke priložené, a postupujte podľa nich.
– Dokumenty uschovajte pre neskoršiu potrebu.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
– Sieť. zástrčku vyťahujte zo zásuvky iba za kryt, nie za kábel!
– Sieť. zástrčku nikdy nezapájajte ani nevypájajte vlhkými rukami.

Ohrozenie života!
Pri spotrebičoch, ktoré doslúžili:
– Sieť. zástrčku vytiahnite zo zásuvky.
– Sieťový kábel odrežte a spolu so zástrčkou odstráňte.
– Zničte zámku dvierok. Zabránite ohrozeniu života.

Nebezp. zadusenia!
– Fólie, obaly a ich časti udržiavajte mimo dosahu detí.

Nebezp. otravy!
– Pracie a ošetrovacie prostriedky uschovávajte mimo dosahu detí.

Nebezp. výbuchu!
– Bielizeň predom ošetrenú čistiacimi prostriedkami, ktoré obsahujú rozpúšťadlo, napr. odstraňovače škvŕn alebo prací benzín, môžu po vložení spôsobiť výbuch. Bielizeň pred vložením dôkladne vyplákajte v rukách.

Nebezp. úrazu!
– Dvierka môžu byť veľmi horúce.
– Pozor pri odčerpávaní horúceho pracieho roztoku.
– Nestúpajte na práčku.
– Neopierajte sa o otvorené dvierka.
– Pokiaľ sa bubon ešte točí, nesiahajte do neho.
– Pri otváraní násypky na pracie prostriedky počas prevádzky buďte opatrný.

Hodnoty spotreby - približné

Program	*Prídavná funkcia*	*Naplnenie*	*Výkon* **	*Voda* **	*Dĺžka programu* **
Koch/Bunt (Vyvárka/Farebné) 30 °C		7 kg	0,25 kWh	60 l	2 h 36 min.
Koch/Bunt (Vyvárka/Farebné) 40 °C		7 kg	0,69 kWh	60 l	2 h 36 min.
Koch/Bunt (Vyvárka/Farebné) 60 °C		7 kg	1,33 kWh	60 l	2 h 39 min.
Koch/Bunt (Vyvárka/Farebné) 60 °C	ecoPerfect *	7 kg	* 1,05 kWh	47 l	3 h 08 min.
Koch/Bunt (Vyvárka/Farebné) 90 °C		7 kg	2,00 kWh	64 l	2 h 47 min.
Pflegeleicht (Nekrčivá bielizeň) 40 °C		3 kg	0,55 kWh	55 l	1 h 37 min.
Schnell/Mix (Rýchly/Mix) 40 °C		3 kg	0,24 kWh	32 l	1 h 03 min.
Fein/Seide (Jemný/ Hodváb) ❄ (studená)		2 kg	0,06 kWh	31 l	0 h 41 min.
Fein/Seide (Jemný/ Hodváb) 30°C		2 kg	0,21 kWh	31 l	0 h 41 min.
Wolle (Vlna) ❄ (studená)		2 kg	0,10 kWh	39 l	0 h 40 s
Wolle (Vlna) 30 °C		2 kg	0,19 kWh	39 l	0 h 40 s

* Nastavenie programu pre kontrolu a opatrenie energetickým štítkom podľa smernice 92/75/EHS.
** Hodnoty sa líšia od uvedených hodnôt podľa tlaku vody, tvrdosti vody, teploty privádzanej vody, izbovej teploty, druhu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, kolísania sieť napätia a zvolených prídavných funkcií. Ako **krátky program** pre farebnú bielizeň zvoľte program **Schnell/Mix (Rýchly/Mix) 40 °C** s max. rýchlosťou odstredenia.

Starostlivosť

– **Nebezp. úrazu elektrickým prúdom!** *Sieť. zástrčku vytiahnite zo zásuvky.*
– **Nebezp. výbuchu!** *Nepoužívajte rozpúšťadlá.*

Pred prvým praním

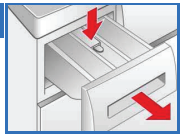
Nevkladajte do práčky bielizeň! Otvorte vodovodný kohútik. Do komory **II** naplňte:
– približne 2 l vody,
– prací prostriedok (dávkovanie podľa údajov výrobcu pre mierne znečistenú bielizeň a podľa stupňa tvrdosti vody). Volič programov nastavte na **Pflegeleicht (Nekrčivá bielizeň) 60 °C** a stlačte **Start/** Nachlegen (**Štart/**Doplnenie). Po ukončení programu nastavte volič programov na **Aus (Vyp.)**.

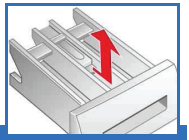
Plášť práčky, ovládací panel

– Zvyšky pracieho prostriedku ihneď odstráňte.
– Utrite mäkkou, vlhkou tkaninou.
– Čistenie prúdom vody je zakázané.

Čistenie zásobníka na pracie prostriedky ...

... ak sú v zásobníku zvyšky pracieho prostriedku alebo aviváže.





1. Zásobník vytiahnite, vložku zatlačte dolu, zásobník vyberte.
2. Vybranie vložky: Prstom vytlačte vložku zdola smerom hore.
3. Vyplachovaciu misku a vložku vyčistite vodou a kefkou a vysušte ich.
4. Nasaďte vložku a nechajte ju zaskočiť (valček nasaďte na vodiaci čap).
5. Zásobník na pracie prostriedky zasuňte späť.

Zásobník nechajte otvorený, aby mohla vyschnúť zostatková voda.

Bubon

Dvierka nechajte otvorené, aby bubon vyschol.
Hrdzavé škvrny - použite čistiaci prostriedok bez chlóru, nepoužívajte oceľovú vlnu.

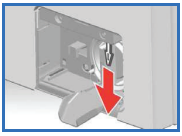
Odstránenie vodného kameňa *Nevkladajte do práčky*

Pri správnom dávkovaní pracieho prostriedku nie je potrebné. Odstránenie vodného kameňa vykonávajte podľa údajov výrobcu prostriedku na odstránenie vodného kameňa. Vhodné prostriedky na odstránenie vodného kameňa môžete získať na našich internetových stránkach alebo v zákazníckom servise → návod na inštaláciu.

Núdzové odblokovanie , napr. pri výpadku elektrického prúdu

Akonále sa obnoví prívod elektrického prúdu, program pokračuje ďalej. Pokiaľ by ste chceli bielizeň vybrať, môžete dvierka otvoriť nasledujúcim spôsobom:

Nebezpečenstvo oparenia!
Prací roztok a bielizeň môžu byť horúce. Príp. ich najskôr nechajte vychladnúť. Pokiaľ sa bubon ešte točí, nesiahajte do neho. Dvierka neotvárajte, pokiaľ vidíte za sklom vodu.



1. Volič programu nastavte na **Aus (Vyp.)** a vytiahnite sieť. zástrčku zo zásuvky.
2. Vypusťte prací roztok.
3. Pomocou náradia vytiahnite núdzové odblokovanie dolu a uvoľnite ho. Potom môžete dvierka otvoriť.

Upozornenie na displeji *v závislosti od modelu*

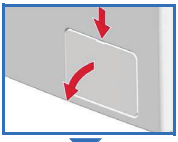
⓪ bliká	Uzatvorte správne dvierka; príp. môže byť pricvaknutá bielizeň.
E: 17, 29	Úplne otvorte vodovodný kohútik (studená voda), zalomená/pricvaknutá prívodná hadica; vyčistite sitko, veľmi nízky tlak vody.
E: 18	Upchané čerpadlo; vyčistite ho. Upchaná odtoková hadica/odtoková rúrka; vyčistite odtokovú hadicu pri sifóne.
E: 23	Voda v záchytnej vani na dne, netesnosť spotrebiča. Zavolajte Zákaznícky servis!
A: 10	Úplne otvorte vodovodný kohútik (teplá voda); zalomená/pricvaknutá prívodná hadica; vyčistite sitko, veľmi nízky tlak vody.

Údržba

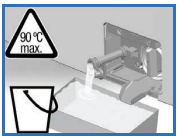
– Nebezpečenstvo oparenia!
Prací roztok nechajte vychladnúť.
– Zatvorte vodovodný kohútik.

Čerpadlo

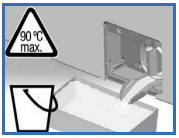
Volič programu nastavte na **Aus (Vyp.)** a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.



1. Pomocou skrutkovača otvorte a zložte krytku pre údržbu.

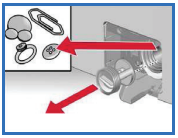


2. Vyklopte žliabok pre odtok vody a umiestnite pod neho dostatočne veľkú nádobu.
3. **Pre modely s výpustnou hadicou:** Výpustnú hadicu vyberte z držiaka a vytiahnite z krytu. Vytiahnite uzatváraciu krytku, nechajte všetok prací roztok vytiecť do nádoby. Nasaďte uzatváraciu krytku a výpustnú hadicu nasaďte do držiaka.



2* **Pre modely bez výpustnej hadice:** Opatrne odskrutkujte krytku čerpadla otočením približne o 180° tak, aby začala vytekať voda. Pokiaľ je nádoba plná, krytku čerpadla zaskrutkujte a nádobu vyprázdnite. Kroky opakujte, pokiaľ nevytečie všetok prací roztok.

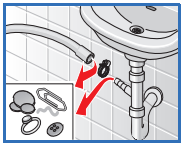
4. Opatrne odskrutkujte krytku čerpadla (zostatková voda).
5. Vyčistite vnútorný priestor, závit krytky čerpadla a teleso čerpadla (obežné koleso čerpadla musí mať možnosť otáčať sa).
6. Krytku čerpadla nasaďte späť a zaskrutkujte.
7. Zaklopte žliabok pre odtok vody.
8. Nasaďte a zatvorte krytku pre údržbu.



Aby ste zabránili tomu, aby pri ďalšom praní odtiekol nevyužitý prací prostriedok: Do komory **II** nalejte 2 l vody a spusťte program **Abpumpen (Odčerpanie)**.

Odtoková hadica pri sifóne

Volič programu nastavte na **Aus (Vyp.)** a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

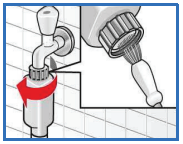


1. Povoľte hadicovú objímku, opatrne vytiahnite odtokovú hadicu (zostat. voda).
2. Vyčistite odtokovú hadicu a hrdlo sifónu.
3. Opäť nasaďte odtokovú hadicu a miesto pripojenia zaistite hadicovou objímkou.

Sitko v prívode vody

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Bezpečnostné zariadenie Aqua-Stop neponárajte do vody (jeho súčasťou je elektrický ventil).

Odtlakovanie vody v prívodnej hadici:

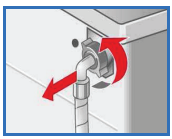


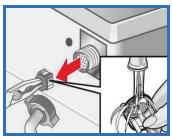
1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Zvoľte ľubovoľný program (okrem **Spülen/Schleudern//Abpumpen (Plákanie/ Odstredenie//Odčerpanie)**).
3. Stlačte **Start/**Nachlegen (**Štart/**Doplnenie). Program nechajte cca 40 s.
4. Volič programov nastavte na **Aus (Vyp.)**. Sieť. zástrčku vytiahnite zo zásuvky.

Vyčistite sitko:

5. Odpojte hadicu z vodovodného kohútika.
   Vyčistite sitko malou kefkou.

   A/alebo pri modeloch Štandard a Aqua-Secure:
   Odpojte hadicu na zadnej strane spotrebiča, kliešťami vyberte sitko a vyčistite ho.





6. Pripojte hadicu a skontrolujte tesnosť.

Čo robiť, keď ...?

Vyteká voda.	– Poriadne upevnite alebo vymeňte odtokovú hadicu. – Dotiahnite závit prívodnej hadice.
Nenateká voda. Prací prostriedok nebol spláchnutý.	– Stlačili ste **Start/Nachlegen (Štart/Doplnenie)**? – Je otvorený vodovodný kohútik? – Nie je príp. upchané sitko? Sitko vyčistite. – Zalomená alebo pricvaknutá prívodná hadica.
Dvierka nie je možné otvoriť.	– Je aktívna bezpečnostná funkcia. Prerušenie programu? – Nezvolili ste ▽ (bez záverečného odstredenia)? – Dvierka môžete otvoriť iba pomocou núdzového odblokovania? – Po vypnutí práčky sú dvierka zablokované: Práčku zap. a počkajte 5 s.
Program sa nespustí.	– Stlačili ste **Start/Nachlegen (Štart/Doplnenie)** alebo ste zvolili **Fertig in (čas ukončenia)**? – Sú zatvorené dvierka? – Je aktívna detská poistka? Deaktivácia.
Prací roztok sa neodčerpáva.	– Nezvolili ste ▽ (bez záverečného odstredenia)? – Vyčistite čerpadlo. – Vyčistite odtokovú rúrku a/alebo odtokovú hadicu.
V bubne nie je vidieť voda.	– Nie je to porucha - voda je mimo viditeľnú oblasť.
Výsledok odstredenia nie je uspokojivý. Bielizeň je mokrá/veľmi vlhká.	– Nie je to porucha - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne prerušil odstredenie, nerovnomerné rozloženie bielizne. Rozmiestnite v bubne malé a veľké kusy bielizne. – Nezvolili ste **Bügelleicht (Ochrana proti pokrčeniu)**? – Nezvolili ste veľmi nízke otáčky?
Čas trvania progr. sa počas cyklu mení.	– Nie je to porucha - priebeh programu je optimalizovaný pre príslušný proces prania. To môže mať za následok zmeny času trvania na displeji.
Opakované odstredenie.	– Nie je to porucha - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne sa snaží vyrovnať nerovnomerné rozloženie bielizne.
Zost. voda v komore pre ošetrovacie prostr.	– Nie je to porucha - nedôjde ku zníženie účinnosti ošetrovacieho prostr. – Príp. vyčistite vložku.
Zápach v práčke.	– Nechajte prebehnúť program **Koch/Bunt (Vyvárka/Farebné) 90 °C** bez bielizne. Použite univerzálny prací prostriedok.
Bliká ukazovateľ stavu ⏦. Zo zásobníka na prací prostr. príp. vyteká prací prostriedok.	– Nepoužili ste veľké množstvo pracieho prostriedku? Zmiešajte 1 polievkovú lyžicu aviváže s ½ l vody a zmes nalejte do komory **II** (*nepoužívajte na outdoorové textílie*). – Pri ďalšom praní znížte dávkovanie pracieho prostriedku.
Veľká hlučnosť, vibrácie a „pochodovanie“ práčky pri odstredení.	– Sú pätky spotrebiča zaistené? Zaistite pätky spotrebiča → *návod na inštaláciu*. – Odstránili ste prepravné poistky? Odstráňte prepravné poistky → *návod na inštaláciu*.
Hluk pri odstredení a odčerpaní.	– Vyčistite čerpadlo.
Displej/kontrolky počas prevádzky nefungujú.	– Energeticky úsporný režim. – Výpadok elektrického prúdu? – Nevypadla poistka? Zapnite/vymeňte poistku. – Nie je aktívny energeticky úsporný režim? – Pokiaľ sa porucha vyskytne opäť, zavolajte zákaznícky servis.
Priebeh programu je dlhší ako obvykle.	– Nie je to porucha - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne sa snaží vyrovnať nerovnomerné rozloženie opak. rozmiestnením. – Nie je to porucha - je aktívny systém kontroly peny - zapne sa naviac plákanie.
Zvyšky pracieho prostriedku na bielizni.	– Bezfosfátové pracie prostriedky obsahujú častice nerozpustné vo vode. – Zvoľte program **Spülen/Schleudern (Plákanie/Odstredenie)** alebo bielizeň po vypraní vykefujte.

Ak nemôžete poruchu odstrániť sami (vypnutie/zapnutie) alebo v prípade potreby opravy:
– Volič programu nastavte na **Aus (Vyp.)** a vytiahnite sieť. zástrčku zo zásuvky.
– Zatvorte vodovodný kohútik a zavolajte zákaznícky servis → *návod na inštaláciu*.

INFORMAČNÝ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodná značka BSH: 

Značka		**Bosch**
Model		**WAQ 28491**
Kapacita v kg		7
Trieda energetickej účinnosti		A+++
Ekoznačka EU		—
Meraná ročná spotreba energie v kWh[1)]		174
Spotreba energie štandardného programu:	bavlna 60°C plná náplň	0,81
	bavlna 60°C polovičná náplň	0,78
	bavlna 40°C polovičná náplň	0,66
Meraná spotreba energie vo vypnutom stave		0,1
Meraná spotreba energie v režime ponechania v zapnutom stave		1,49
Meraná ročná spotreba vody v l [2)]		8140
Trieda účinnosti odstreďovania A (najlepšia) ... G (horšia)		B
Max. počet otáčok odstreďovania za min. bavlna 60°C		1400
Zostatková vlhkosť v %		53
Štandardné programy, ku ktorým sa vzťahujú informácie na štítku a informačnom liste[4)]		bavlna 60°C
		bavlna 40°C
Trvanie štandardného programu:	bavlna 60°C plná náplň	196
	bavlna 60°C polovičná náplň	186
	bavlna 40°C polovičná náplň	186
Trvanie režimu ponechania v zapnutom stave		—
Hlučnosť v dB (A) re 1 pW[3)]:	pranie	51
	odstreďovanie	71
Spotrebič určený na zabudovanie		nie

1) Spotreba energie v kWh za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

2) Spotreba vody v l za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba vody bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

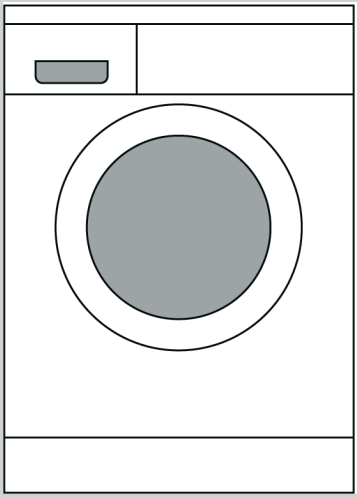
3) Úroveň emisií hluku šíreného vzduchom vyjadrená v dB (A) re 1 pW zaokrúhlená na najbližšie celé číslo počas fáz prania a odstreďovania pri štandardnom programe bavlna 60°C s plnou náplňou.

4) Tieto programy sú vhodné pre pranie bežne znečistenej bavlnenej bielizne a ide o najúčinnejšie programy z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-home.com/sk

Montážny návod



Práčka

Návod na inštaláciu

Ekologická likvidácia	*3*
Podstavenie/vstavanie spotrebiča	*3*
Bezpečnostné pokyny	*3*
Rozsah dodávky	*4*
Dĺžka hadíc a káblov	*4*
Odstránenie prepravných poistiek	*5*
Pripojenie vody	*6*
Vyrovnanie	*7*
Elektrické pripojenie	*7*
Preprava, napr. pri sťahovaní	*8*
Technické údaje	*8*
Záruka Aqua-Stop	*9*
Servisná služba	*9*

Práčku uveďte do prevádzky až po prečítaní tohto návodu! Dodržiavajte taktiež pokyny uvedené v samostatnom návode na obsluhu. Uchovajte všetky doklady pre použitie v budúcnosti alebo pre ďalšieho majiteľa alebo majiteľku.

Bezpečnostné pokyny

- *Práčka má veľkú hmotnosť - pozor pri dvíhaní.*
- *Pozor: Zamrznuté hadice sa môžu roztrhnúť alebo prasknúť. Neumiestňujte práčku v miestach, kde je nebezpečenstvo mrazu, ani vonku.*
- *Práčka sa môže poškodiť. Nedvíhajte práčku za vyčnievajúce súčasti (napr. dvierka).*
- *Dodatočne k tu uvedeným pokynom môžu platiť špeciálne predpisy príslušnej vodárne a elektrorozvodných podnikov.*
- *V prípade pochýb nechajte práčku pripojiť odborníkom.*
- *Hadice a káble veďte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia o ne.*

Ekologická likvidácia

- Obal ekologicky zlikvidujte.
- Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o starých elektrických a elektronických zariadeniach (waste electrical and electronic equipment -WEEE). Smernica platná v krajinách EU udáva spôsob vrátenia a recyklácie starých zariadení.

- Stabilita je dôležitá, aby práčka „neputovala“!
- Plocha pre postavenie musí byť pevná a rovná.
- Nevhodné sú mäkké podlahy/podlahové krytiny.

Pri inštalácii na podstavec

- *Nožičky práčky **bezpodmienečne** upevnite príchytkami*.*

* Obj. č. WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, z 7080X0

Pri inštalácii na drevenej podlahe

- *Práčku umiestnite ak je možné do rohu.*
- *K podlahe priskrutkujte vodeodolnú drevenú disku (min. 30 mm hrubú).)*
- *Nožičky práčky **bezpodmienečne** upevnite príchytkami*. Obj. č. viď vyššie*

Podstavenie/zabudovanie spotrebiča *podľa modelu*

Podstavenie/vstavanie pred pripojením k napájaniu

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

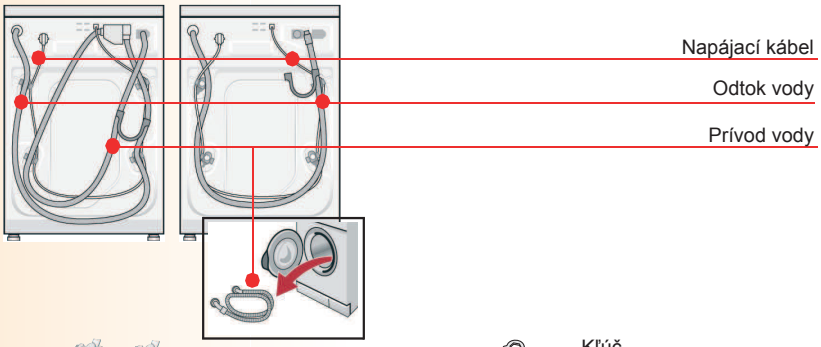
- Pri modeloch so súvislým krycím panelom spotrebiča, príp. štvorhrannou krytkou pre údržbu, je možné krycí panel spotrebiča vymeniť za plechový kryt.
  *Namiesto krycieho panelu spotrebiča je **bezpodmienečne** nutné nechať odborníkom namontovať plechový kryt*. * Obj. č. WMZ 2043, WZ 20430*
- Pri modeloch s nesúvislým krycím panelom spotrebiča, príp. okrúhlou krytkou pre údržbu, sa krycí panel spotrebiča ***nesmie odstraňovať***.

Vstavanie do kuchynské linky (podstavenie alebo zabudovanie)

- Nutná šírka výklenku 60 cm.
- Práčku inštalujte len pod súvislú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená so susednými skrinkami

Rozsah dodávky *podľa modelu*

Vlhkosť v bubne je spôsobená výstupnou kontrolou.

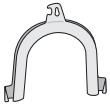




Kryt s držiakom hadice



Kľúč



Oblúk

pre upevnenie odpadovej hadice

V závislosti na pripojení je naviac potrebná

- 1 hadicová objímka o Ø 24-40 mm (špecializovaná predajňa) pre pripojenie k sifónu ➔ strana 6; Pripojenie vody

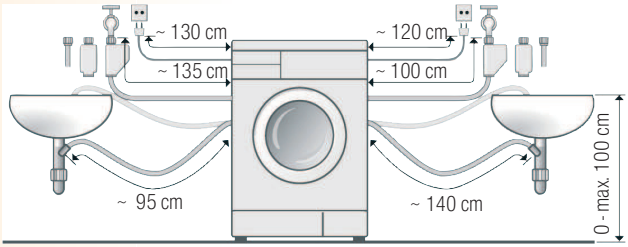
Potrebné náradie

- Vodováha na vyváženie

Kľúč

veľ. 13: pre povolenie prepravných poistiek ➔ strana 5 a
veľ. 17: pre vyrovnanie nožičiek práčky ➔ strana 7

Dĺžka hadíc a káblov *podľa modelu*



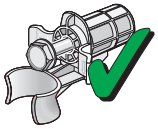
Upozornenie: Pri použití držiakov hadíc sa dĺžka hadíc skracuje!

Je možné získať v špecializovanej predajni alebo od servisnej služby:

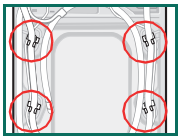
- Predĺženie pre hadicu Aqua-Stop, resp. prívod studenej vody (cca 2,50 m).
  * Obj. č. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Dlhšia prívodná hadica (cca 2,20 m) pre model Standard.

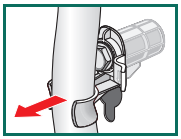
Odstránenie prepravných poistiek

- *Pred prvým použitím je bezpodmienečne nutné kompletne odstrániť 4 prepravné poistky a uschovať ich.*
- *Pri preprave v budúcnosti je bezpodmienečne nutné prepravné poistky opäť namontovať - zabránite tak poškodeniu práčky* ➔ *strana 8.*
- *Skrutku a objímku uschovajte zmontované.*

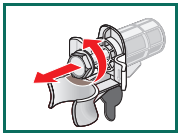


1. Hadice (podľa modelu) vyberte z držiakov a oblúku. Oblúk zložte.

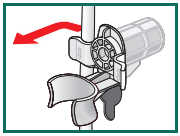


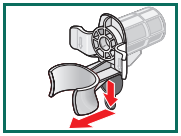


2. Povoľte a odstráňte všetky 4 skrutky prepravných poistiek.

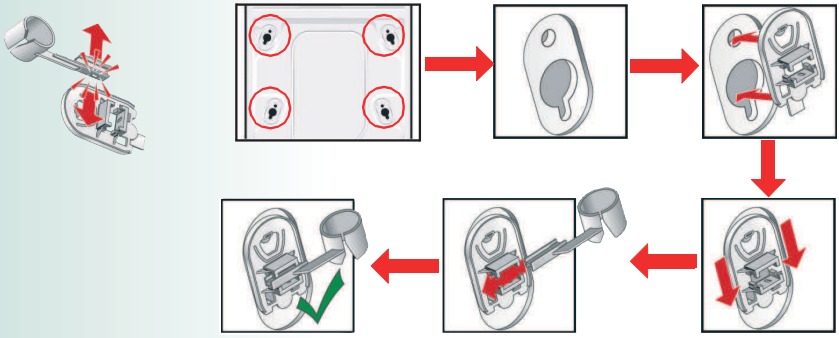


3. Napájací kábel vyberte z držiaku. Odstráňte objímky.





4. Nasaďte kryty. Zaistite zatlačením na aretačný háčik. Nasaďte držiak.



5. Hadice upevnite do držiaku hadíc.

Pripojenie vody *podľa modelu*

- ***Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom**! Bezpečnostné zariadenie Aqua-Stop neponárajte do vody (jeho súčasťou je elektrický ventil).*
- *Aby ste zabránili netesnostiam alebo škodám spôsobeným vodou, je bezpodmienečne nutné dodržiavať pokyny uvedené v tejto kapitole!*
- *Pozor: Práčku používajte len so studenou pitnou vodou.*
- *Nepripájajte ju k batérii beztlakového bojlera.*
- *Používajte len prívodnú hadicu, ktorá je súčasťou dodávky alebo zakúpenú v autorizovanej špecializovanej predajni! Nepoužívajte použitú hadicu! V prípade pochýb nechajte práčku pripojiť odborníkom.*

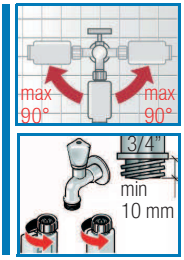
Prívod vody

Prívodná hadica:
• *Pozor: Hadica sa nesmie zalamovať, priškripnúť, upravovať a prerezávať (nebola by zaručená pevnosť).*
Optimálny tlak vody vo vodovodnej sieti: 100 - 1000 kPa (1-10 bar)
- Pri otvorenom prívode vody preteká minimálne 8 l/min.
- Pri vyššom tlaku vody namontujte redukčný ventil.

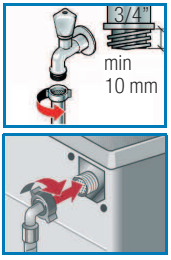
1. Prívodnú hadicu pripojte k prívodu vody. • Pozor: Šróbenie uťahujte len ručne.

2. Opatrne otvorte prívod vody a skontrolujte tesnosť prípojok.
• Pozor: *Na závitové spojenia pôsobí tlak vodovodného potrubia.*

Aqua-Stop
Aqua-Secure

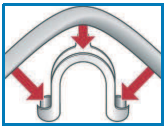


Standard

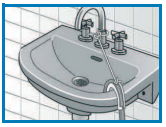


Odtok vody

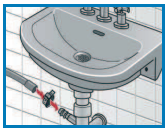
Odpadová hadica:
• Pozor: *Nesmie sa zalamovať a naťahovať do dĺžky.*
Výškový rozdiel medzi plochou pre inštaláciu a odtokom:
0 - max. 100 cm



Odtok do umývadla
***Pozor**: Zaistite odpadovú hadicu proti vykĺznutiu.*
• Pozor: *Odtok v umývadle nesmie byť zatvorený zátkou. Pri odčerpávaní skontrolujte, či voda dostatočne rýchlo odteká. Koniec odpadovej hadice nesmie byť ponorený do odčerpanej vody! Hrozí nebezpečenstvo, že bude voda nasatá späť do práčky!*



Odtok do sifónu:
***Pozor**: Prípojka musí byť zaistená hadicovou objímkou, Ø 24-40 mm (špecializovaná predajňa).*



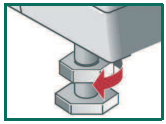
Odtok do plastovej rúrky s gumovým hrdlom alebo do kanálika:
• Pozor: *Zaistite odpadovú hadicu proti vykĺznutiu.*



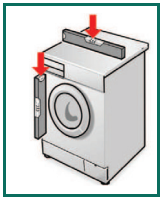
Vyrovnanie

Silná hlučnosť, vibrácie a „putovanie“ práčky môžu byť dôsledkom nesprávneho vyrovnania!

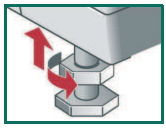
Vyrovnanie pomocou vodováhy



1. Kontramatice povoľte kľúčom v smere hodinových ručičiek.



2. Otáčaním nožičky spotrebiča nastavte výšku.
   • Pozor: *Všetky štyri nožičky musia pevne stáť na podlahe. Práčka sa nesmie kývať!*
   Vyrovnanie práčky skontrolujte, príp. upravte pomocou vodováhy.



3. Kontramatice pevne utiahnite proti krytu.
   Nožičku pritom pevne držte a nemeňte jej výšku.
   Pozor: *Kontramatice všetkých štyroch nožičiek spotrebiča musia byť pevne priskrutkované ku krytu!*

Elektrické pripojenie

Práčka môže byť pripojená len na striedavý prúd cez zásuvku s ochranným kolíkom nainštalovanou podľa predpisov.
Menovité napätie a údaje o napätí na práčke musí byť zhodné (štítok spotrebiča).
Menovitý príkon, ako aj potrebná poistka sú uvedené na štítku spotrebiča.

Zaistite, aby:
- sa sieťová zástrčka a zásuvka k sebe hodili,
- bol prierez elektrických vodičov dostatočný,
- uzemnenie bolo vykonané podľa predpisov.

Výmenu sieťovej prípojky (v prípade potreby) môže vykonávať len elektrikár.
Náhradná sieťová prípojka je dostupná v servisnej službe.

Nepoužívajte viacnásobné zásuvky/spojky a predlžovacie káble.
Pri použití prúdového chrániča sa môže použiť len typ označený symbolom . Len tento chránič zaručuje splnenie predpisov platných v súčasnej dobe.

Sieťová zástrčka:
- Sieťovú zástrčku nezapájajte do zásuvky a nevyťahujte mokrými rukami.
- Sieťovú zástrčku vyťahujte zo zásuvky len za kryt zástrčky, nie za kábel.
- Sieťovú zástrčku nikdy nevyťahujte počas prevádzky.

Výrobca ➔ *návod na obsluhu*

0811 / 9000460853

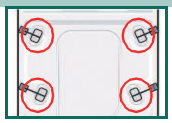
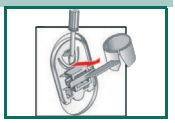
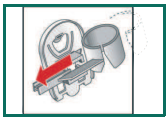
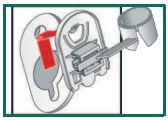
Preprava, napr. pri sťahovaní

1. *Pred prepravou práčky*

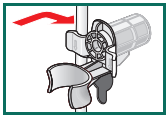
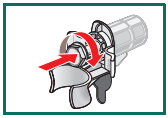
1. Zatvorte prívod vody.
2. Vypustite zostávajúci prací roztok ➔ *návod na obsluhu*; Údržba - čerpadlo.
3. Odtlakujte vodu v prívodnej hadici ➔ *návod na obsluhu*; Údržba - sitko v prívode vody.
4. Odpojte práčku od zdroja napätia.
5. Odpojte hadice.

2. *Namontujte prepravné poistky:*

1. Zložte kryty.

2. Nasaďte všetky 4 objímky. Sieťový kábel upevnite do držiakov. Nasaďte a utiahnite skrutky.

Po preprave je bezpodmienečne nutné odstrániť prepravné poistky! ➔ strana 5

Aby ste zabránili tomu, aby pri budúcom praní odtiekol nevyužitý prací prostriedok: Do komory **II** nalejte 1 l vody a spustite program **odčerpanie**.

Technické údaje

Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	60 x 59 x 85 cm
Hmotnosť	63 - 83 kg podľa modelu
Pripojenie k elektrickej sieti	Menovité napätie 220-240 V, 50 Hz Menovitý prúd 10 A Menovitý príkon 2 300 W
Tlak vody	100 -1 000 kPa (1-10 bar)

Záruka Aqua-Stop *Len pre spotrebiče s Aqua-Stop*

Okrem nárokov na záruku voči predajcovi vyplývajúcim z kúpnej zmluvy a okrem našej záruky na spotrebič poskytujeme náhradu škody za nasledujúcich podmienok:

1. Ak by chybou nášho systému Aqua-Stop vznikla škoda spôsobená vodou, poskytujeme náhradu škody súkromných spotrebiteľov.
2. Záruka zodpovednosti platí počas životnosti spotrebiča.
3. Predpokladom pre nárok na záruku je, že bol spotrebič so systémom Aqua-Stop odborne inštalovaný a pripojený podľa nášho návodu; vzťahuje sa taktiež na odborné predĺženie systému Aqua-Stop (originálne príslušenstvo).
   Naša záruka sa nevzťahuje na chybné prívody alebo armatúry až k prípojke Aqua-Stop k prívodu vody.
4. Spotrebiče so systémom Aqua-Stop nie je v zásade nutné mať počas prevádzky pod dozorom, resp. ich potom zaisťovať uzavrením prívodu vody. Len v prípade dlhšej neprítomnosti v byte, napr. pred niekoľkotýždennou dovolenkou, prívod vody zatvorte.

Servisná služba

Ak poruchu nemôžete odstrániť sami ➔ *návod na obsluhu*: Čo robiť, keď, kontaktujte našu servisnú službu. Vždy nájdeme vhodné riešenie, aby sme zabránili zbytočným návštevám technikov.

Kontaktné údaje najbližšej servisnej služby nájdete tu, príp. v zozname servisných služiieb (podľa modelu).

Servisnej službe uveďte číselné označenie výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

E-Nr._____ **FD**_____

Tieto údaje nájdete na: vnútornej strane dvierok / otvorenej krytke pre údržbu* a zadnej strane spotrebiča.*

Číselné označenie výrobku Výrobné číslo ** Podľa modelu*

Dôverujte kompetentnosti výrobcu. Obráťte sa na nás.
Zaistíte tak, že oprava bude vykonaná vyškolenými servisnými technikmi, ktorí majú k dispozícii originálne náhradné diely.



Ročná spotreba energie

Hladina hluku pri praní

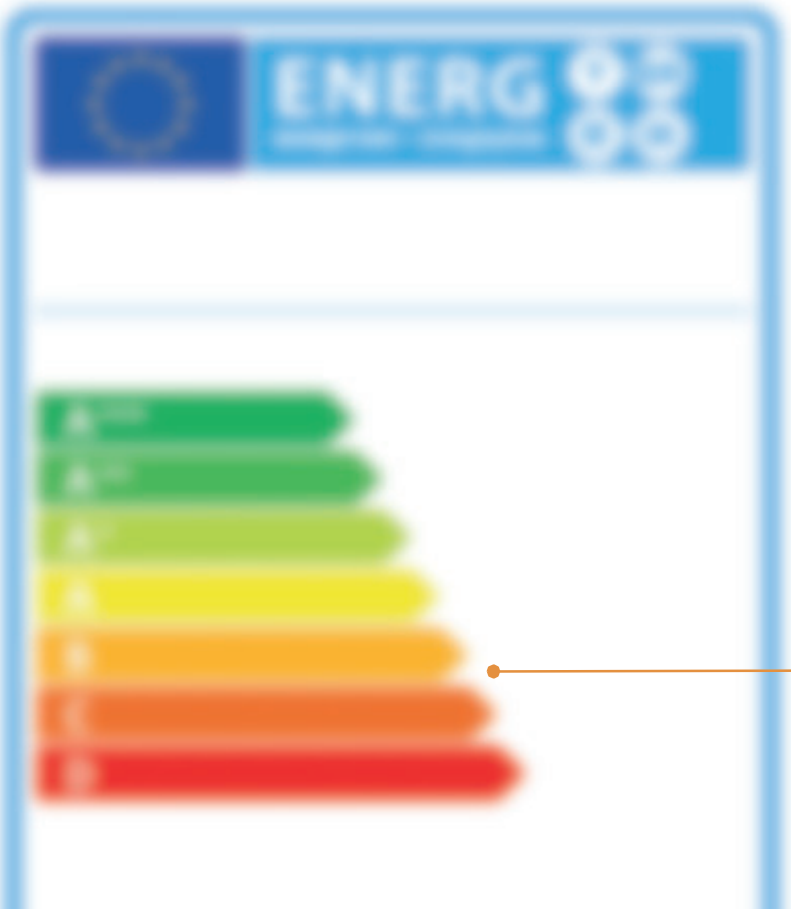
Hladina hluku pri odstreďovaní

Ročná spotreba vody

Množstvo náplne

Trieda účinnosti odstreďovania

Mnoho ďalších dôležitých informácií nájdete aj vo Vašom návode na použitie a návode na inšta



Triedy energetickej účinnosti

áciu.

i Voľba správneho pracieho prostriedku

Pre správnu voľbu pracieho prostriedku, teploty a zaobchádzanie s bielizňou je rozhodujúca značka pre ošetrovanie. Pozri tiež webová stránka www.sartex.ch
Na webovej stránke www.cleanright.eu nájdete veľké množstvo ďalších užitočných informácií o pracích, ošetrovacích a čistiacich prostriedkoch pre súkromné použitie.

Pranie a druh textílií	Prací program	Teplota prania	Pracích prostriedkov
Biela bielizeň na vyvárku z ľanu alebo bavlny	Bavlna (Vyvárka/ Farebná)	20 °C – max. 90 °C	Univerzálne pracie prostriedky s bielidlom a optickými zjasňovačmi
Farebná bielizeň z ľanu alebo bavlny	Bavlna (Vyvárka/ Farebná)	20 °C – max. 60 °C	Pracie prostriedky na farebné prádlo bez bielidla a optického zjasňovača
Farebná bielizeň z nekrčivých vlákien, syntetických vlákien	Nekrčivá bielizeň	20 °C – max. 60 °C	Pracie prostriedky na farebné prádlo/jemné prádlo bez optických zjasňovačov
Chúlostivé jemné textílie, hodváb alebo viskóza	Jemná/ hodváb	20 °C – max. 40 °C	Pracie prostriedky na jemné prádlo
Vlna	Vlna	20 °C – max. 40 °C	Pracie prostriedky na vlnu

i Pokyny pre ochranu životného prostredia a šetrenie

Navyše k pokynom v návode na použitie môžete pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov šetriť ďalšie náklady a životné prostredie.
Pri mierne alebo normálne znečistenej bielizni je možné redukovať energiu (znížením teploty prania) a pracie prostriedky.

Redukovaná teplota a množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčaného dávkovania – ľahko znečistená	Ľahko	Nie sú badateľné žiadne znečistenia a škvrny. Kusy odevov prijali telesný pach, napr. ľahké letné/športové odevy (nosené niekoľko málo hodín), tričká, košele, blúzky (nosené maximálne 1 deň), posteľná bielizeň a uteráky pre hostí (používané 1 deň)
	Normálne	Viditeľné znečistenia/alebo viditeľný počet malých škvŕn, napr. tričká, košele, blúzky (prepotené, niekoľkokrát nosené), uteráky, posteľná bielizeň (používaná až 1 týždeň)
Teplota podľa štítka ošetrenie bielizne a množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčaného dávkovania – silne znečistená	Silno	Znečistenia a/alebo škvrny sú jasne viditeľné, napr. utierky na riad, detská bielizeň, pracovné odevy

9112 / 9000732943

sk Informácie k novému nariadeniu EÚ

Podľa nariadenia (EÚ) 1015/2010 nájdete ďalej rozšírené informácie o výrobku. V pozadí sú nariadenia o úspore energie, ktoré musia spĺňať všetky spotrebiče predávané v EÚ.
Na zadnej strane tohto informačného listu je schematicky zobrazený energetický štítok s vysvetlivkami.
Energetický štítok Vášho spotrebiča nájdete na boku alebo vpredu na spotrebiči.
Štítok stiahnite a nalepte na zadnú stranu tohto listu.
Energetický štítok obsahuje prehľad špecifických hodnôt Vášho spotrebiča.

i Informácie o výrobku

Najefektívnejšie programy pre bavlnené textílie

Nasledovné programy sú vhodné pre pranie normálne znečistených bavlnených textílií a vzhľadom na kombinovanú spotrebu energie a vody sú najefektívnejšie.

Program	Množstvo náplne	cca hodnoty spotreby		
		Energia	Voda	Doba trvania programu
Bavlna (Vyvárka/Farebná bielizeň) 60 °C + Tlačidlo EcoPerfect	7 kg	0,81 kWh	40 l	3¼ h
Bavlna (Vyvárka/Farebná bielizeň) 60 °C + Tlačidlo EcoPerfect	3,5 kg	0,78 kWh	35 l	3 h
Bavlna (Vyvárka/Farebná bielizeň) 40 °C + Tlačidlo EcoPerfect	3,5 kg	0,66 kWh	35 l	3 h

Nastavenie programu na kontrolu a opatrenie energetickým štítkom podľa smernice 2010/30/EU pri použití studenejvody (15 °C).
Zadanie teploty programu sa orientuje podľa teploty uvedenej na štítku ošetrenie bielizne v textíliách. Skutočná teplota prania sa z dôvodov šetrenia energiou môže od zadanej teploty programu líšiť.

Zvyšná vlhkosť bielizne

Triedu účinnosti odstreďovania Vášho spotrebiča si zistite z údajov energetického štítka.
Percentuálnu zvyšnú vlhkosť k Vašej triede účinnosti odstreďovania si zistite v nasledujúcej tabuľke.

Trieda účinnosti odstreďovania	Zvyšná vlhkosť D v %
A (najvyššia efektívnosť)	D < 45
B	45 ≤ D < 54
C	54 ≤ D < 63
D	63 ≤ D < 72
E	72 ≤ D < 81

Spotreba energie vo vypnutom a nevypnutom stave

Vypnutý stav:	0,10 W	Nevypnutý stav (pripravená na prevádzku):	1,49 W

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča, musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.508/2009 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

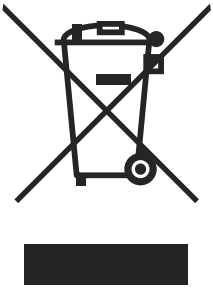
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri spotrebičoch (práčky, umývačky riadu) sériovo vybavených systémom **„AquaStop“**, je výrobcom poskytnutá záruka na škody vzniknuté nesprávnou funkciou tohto systému a to po celú dobu životnosti spotrebiča (toto sa nevzťahuje na vlastný aqua-stop). Ak vzniknú škody vodou spôsobené chybou systému **„Aqua Stop“**, poskytneme náhradu týchto škôd.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a pricházajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špik	www.spikelektro.sk	spikservis@gates.sk	054/4746227	0903 527102
821 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangemail.sk	02/38103355	0918996988
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
811 07	Bratislava	Mýtna 17	Viva elektroservis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiskalubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baransservis@baranservis.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	B. Bartóka 24	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	Elpra spol. s r.o.		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
038 52	Sučany	Hlavná ul. č. 5	BSC - servis centrum spol. s r.o.	www.bsc-serviscentrum.eu	bsc@bsc-serviscentrum.eu	043/4003424	0902272727
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	